

Գանատան Հարաւային Կովկասում իր առաջին դեսպանատունը բացում է Հայաստանում

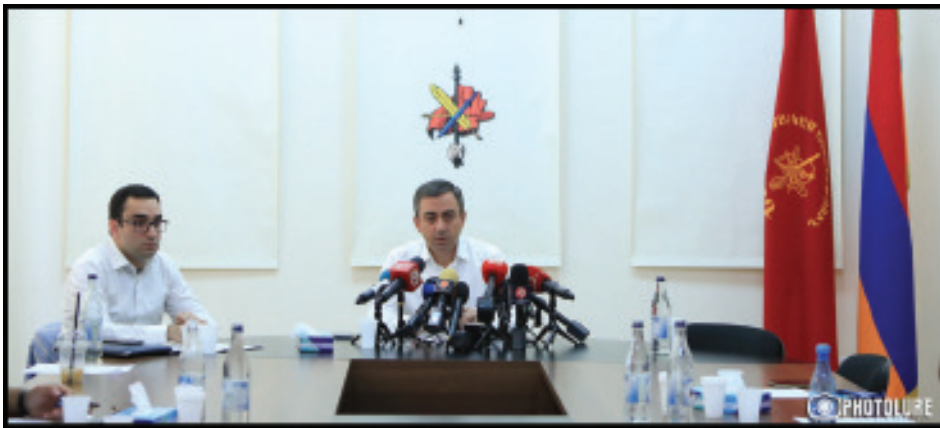
Հայ-գանատական միջպետական յարաբերութիւնների զարգացմանը հապէս նպաստելը մշտապէս եղել է Հայ դատի Գանատայի յանձնախմբի քաղաքական առաջնահերթութիւններից մէկը: Այս համատեքստում Հայ դատի յանձնախմբի կողմից մշտապէս կարեւորուել է Հայաստանի Հանրապետութիւնում Գանատայի դեսպանատան հիմնումը՝ որպէս միջպետական յարաբերութիւնների նոր որակի ցուցիչ եւ հեռանկարային համագործակցութեան երաշխիք: Այս ուղղութեամբ Հայ դատի Գանատայի յանձնախումբն անցնող տարիների ընթացքում գրեթէ ամենօրեայ ռէժիմով հսկայական աշխատանք է կատարել՝ շարունակապէս ընդգծելով, որ Գանատան Մեծ եօթնեակի միակ պետութիւնն է, որ դիւանագիտական ներկայացուցչութիւն չունի Հայաստանում:

Յատկանշական է, որ գանատական կառավարութեան այս որոշմանը ամիսներ առաջ նախորդել էր Եւրոպական Միութիւնում Գանատայի մշտական ներկայացուցիչ, դեսպան Ստեֆան Տիօնի՝ յատուկ առաքելութեամբ այցը Հայաստան: Հայ դատի Գանատայի յանձնախումբը՝ Գանատայում, իսկ ՀՅԴ Բուրոյի եւ Հայ դատի Կենտրոնական խորհրդի դեկավարները՝ Հայաստանում, դեսպան Տիօնի հետ հանդիպումների ժամանակ անգամ եւս կարեւորել էին Գանատայի դիւանագիտական ներկայացուցչութեան հաստատումը Հայաստանում:

ՀՅԴ Հայ դատի համաշխարհային ցանցը, անկախ ՀՀ ներքաղաքական իրավիճակից եւ ՀՀ գործող իշխանութիւնների ամօթայի ու պարտուողական կեցուածքից, շարունակելու է Հայաստանի Հանրապետութեան արտաքին քաղաքական շահերի սպասարկման աշխատանքները՝ այն համոզմամբ, որ իշխանութիւններն անցողիկ են, իսկ պետական շահը՝ մնայուն: Ստեղծուած ծանր իրավիճակում, երբ թշնամական պետութիւնները փորձում են Հայաստանի Հանրապետութեանը պարտադրել միջազգային մեկուսացում եւ նորանոր զիջումներ, մեր պետութիւնն առաւել քան երբեւէ, կարիք ունի միջազգային յարաբերութիւնների որակական ընդլայնման, ինչի ուղղութեամբ Հայ դատի յանձնախմբերի ու գրասենեակների համաշխարհային ցանցը, իր կարողականութիւնների չրջանակում աշխատում է:

ՀՅԴ Բիւրոյի Հայ Դատի կենտրոնական խորհուրդ

Դիմադրութեան շարժումը աւելի ընդլայնելու ուղղութեամբ յստակ աշխատանք կը տարուի. Իշխան Սադաթեւեան



Կարդալ էջ 3

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը կ'ողջունէ Հայաստանի մէջ Գանատայի դեսպանատան բացումը

29 Յունիս 2022-ին, Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը (ANCC) ողջունեց արտաքին գործոց նախարար Մելանի Ժոլիի պատմական յայտարարութիւնը՝ Երեւանի մէջ Գանատայի դեսպանութիւն բանալու կառավարութեան որոշման վերաբերեալ:

Հաղորդագրութեան մէջ կը նշուի, որ երեք տասնամեակներու հետեւողական աշխատանքներէն ետք, գանատահայ համայնքի քաղաքական առաջնահերթութիւններէն մէկը այժմ կը թեւակոխէ վերջնական փուլ, Գանատայի եւ Հայաստանի միջեւ բանալով աւելի խորունկ ու իմաստալից յարաբերութիւններու նոր դարաշրջան:

Նշենք, որ 1991 թուականին, Հայաստանի անկախացումէն ետք, Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը անմիջապէս որդեգրեց երկկողմ դիւանագիտական յարաբերութիւններու մշակումը որպէս իր հիմնական քաղաքական առաջնահերթութիւններէն մէկը:

Հաղորդագրութեան մէջ կը նշուի նաեւ, որ Հայաստանի մէջ դեսպանութիւն բանալով Գանատան ճիշդ պատգամ կը յղէ թէ՛ Հայաստանին եւ թէ՛ միջազգային հանրութեան, որ Օթթաուան հաւատարիմ է ժողովրդավարական առաջընթացը ամրապնդելու իր կոչումին:

«Հայաստանը մարտահրաւէրներով լեցուն փերուն ժողովրդավարական երկիր է, որուն կայունութիւնն ու ինքնիշխանութիւնը սպառնալիքի տակ է, մանաւանդ, որ Արցախի շարունակուող հակամարտութիւնը կը սնուի Թուրքիոյ կողմէ աջակցութիւն ստացող Ադրբեջանի ոտնձգութիւններով: Այդ նպատակով Գանատայի ներկայութիւնը պիտի օգնէ ամրապնդել Հայաստանի ժողովրդավարութիւնը», կը շեշտէ Հայ Դատի յանձնախումբը:



www.horizonweekly.ca



CONNECT WITH US:

 facebook.com/pages/horizonweekly
 @horizonweekly
 horizonweekly
 YouTube – Horizon Weekly TV

YES YOU CAN

Introducing,
The All-New HR-V



CONTACT US FOR
MORE INFORMATION

**KEVORK ASADOURIAN
TRO BACHEKJIAN**

7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, (Québec) H1G 6C4
☎ : 514 327-7777



Al-Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN
NOW OPEN



ՄեփակաՆատէր
Յարութ Միփան

Հնտանէկան բացառիկ գործառնութիւն
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



ՀՅԴ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՄԱՐՄՆԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ ԻԾԽԱՆ ՍԱՂԱԹԷԼԵԱՆԻ ՄԱՄԼՈՅ ԱՍՈՒԼԻՍԸ

11 Յուլիսին ՀՅԴ «Սիմոն Վրացեան» կեդրոնին մէջ տեղի ունեցաւ ՀՅԴ Հայաստանի ԳՄ ներկայացուցիչ Իշխան Սաղաթէլեանի մամլոյ ասուլիսը:

Ասուլիսի ընթացքին Իշխան Սաղաթէլեան ամփոփեց եւրոպական խորհրդարան այցելութեան արդիւնքները, անդրադարձաւ շարք մը հանդիպումներուն ձեռք բերուած համաձայնութիւններուն, խօսեցաւ ներքաղաքական զարգացումներուն եւ յառաջիկայ ընելիքներուն մասին, ինչպէս նաեւ պատասխանեց լրագրողներու հարցումներուն:

Միջազգային կառոյցներուն մէջ, յատկապէս՝ եւրոպական խորհրդարանի, Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Արցախի շահերը պատշաճ ներկայացուած չեն, եւ մեր հանդիպումներու ընթացքին ակնյայտ դարձաւ, որ Հայաստանի խորհրդարանական դիւանագիտութիւնը, ինչպէս նաեւ ԱԳՆ-ն պատշաճ կերպով չեն պաշտպանած հայ ժողովուրդին շահերը, յայտարարեց Իշխան Սաղաթէլեան՝ ներկայացնելով եւրոպական խորհրդարանի մէջ իր հանդիպումներու հետեւանքով տեղի ունեցած արձանագրումներէն առաջինը:

Անոր երկրորդ արձանագրումը՝ ՀՀ իշխանութիւններու պնդումները, թէ կայ միջազգային պահանջ ու համաձայնութիւն Արցախի կարգավիճակի հարցին նշանոց իջնեցնելու առնչութեամբ, անհիմն են, նման պահանջ դրուելուն չունի:

«Այլ հարց է, որ գոյութիւն ունի խաղաղութեան հասնելու պահանջ, խաղաղութեան օրակարգ, բայց երբ այդ հանդիպումներու ընթացքին մանրամասն բացատրած էինք, որ հայ ժողո-

վուրդը դէմ է խաղաղութեան, սակայն այդ խաղաղութիւնը չի կրնար ըլլալ մեր հայրենագրկման գնով, եւ պարտադրուած խաղաղութիւնը տարածաշրջանին չի կրնար բերել կայունութիւն, այս հիմնաւորումները անոնց համար շատ հասկնալի էին», ըսաւ Սաղաթէլեան:

Ըստ երրորդ արձանագրումին, Հայաստանի ընդդիմութիւնը կը պայքարի քանի մը ճակատներով: Այսպէս՝ թուրք – ատրպէյճանական պատուիրակութիւնները աշխարհի տարբեր մայրաքաղաքներուն մէջ Հայաստանի ընդդիմութիւն կը փորձեն ներկայացնել իբրեւ ուսանելիս-տական, տարածաշրջանը ապակայունացնող, պատերազմ հրահրող ուժեր, եւ անոնց այս թէգերը նաեւ աջակցութիւն կ'ունենան Հայաստանի իշխանութիւններու կողմէն: Հետեւաբար, ընդդիմութեան բոլոր պնդումներն ու յայտարարութիւնները, որ ՀՀ իշխանութիւնները չեն սպասարկած մեր ժողովուրդին շահերը, կը գործակցին Թուրքիոյ եւ Ատրպէյճանին հետ, նոյն թէգերը յառաջ կը տանին միջազգային կառոյցներուն մէջ, շատ ակնյայտ էին հանդիպումներու ընթացքին:

Չորրորդ՝ աշխարհաքաղաքական այս բարդ իրավիճակին եւ վերադասուորումներու փուլին, որ Հայաստանի համար յղի է նոր սպառնալիքներով, ՀՀ իշխանութիւնները վարած են պարտուողական, ոչ համարժէք քաղաքականութիւն», յայտնեց Սաղաթէլեան՝ չեղտելով, որ Ատրպէյճան դարձած է հետաքրքրական եւրոպայի համար՝ քարիւղի ու կազի շնորհիւ, ու այս իրավիճակին մէջ բռնապետական Ատրպէյճանը աւելի հետաքրքրական է եւրոպային, քան «ժողովրդավարական բաստիոն» Հայաստանը:

Հինգերորդ արձանագրումին համաձայն, Հայաստանի մէջ միջազգային կազմակերպութիւնները ներքաղաքական կեանքի մասին զեկուցումները կը ներկայացնեն միակողմանի, եւ այս հանդիպումները շատ կարեւոր էին, որպէսզի ներկայացուի Հայաստանի մէջ տիրող իրական վիճակը՝ քաղաքական բանտարկեալներ, ապօրինութիւններ եւ այլն:

Իշխան Սաղաթէլեան անդրադարձաւ Սիւնիքի համայնքապետներուն մասնակցութեամբ քննարկուող նիւթին:

Լրագրողը Իշխան Սաղաթէլեանին յիշեցուց խօսքերը՝ «Ով զադնի դէ՛՛նի՛կո՛ւ է»՝ հարցնելով, թէ Սիւնիքի համայնքապետներո՞ւն ալ կը վերաբերի:

«Ընդհանրապէս, կը վերաբերի բոլորին: Ինչ կը վերաբերի Մանուէլ Փարմազեանին՝ կ'ափսոսամ, շատ կ'ափսոսամ, Մանուէլ Փարմազեան այն մարդոցմէ էր, որ այս իշխանութեան դէմ պայքարած է, այդ պայքարի հետեւանքով ապօրինի ազատազրկուած է: Այն, ինչ որ կատարուած է, ինծի համար անընդունելի է, նոյնիսկ՝ անհասկնալի, բայց ամէն մէկը ինք կ'որոշէ իր ընթացքը, գործունէութիւնը», — արձագանգեց Սաղաթէլեան:

Ան ընդգծեց՝ շատ վստահած է Փարմազեանին, բայց ինչ որ տեղի ունեցած է, անընդունելի է ու դատապարտելի:

Սաղաթէլեան չբացատրեց, որ նման դէպքեր դարձեալ պիտի ըլլան, բայց բացառած է, որ նման դէպքերը կրնան մեծ ազդեցութիւն ունենալ «Դիմադրութիւն» շարժման վրայ:

«Ով պիտի երթայ, թող երթայ, տեսնենք տակը քանի հոգի կը մնայ, որ

մենք ալ իմանանք՝ ուր պիտի երթանք», ըսաւ ան:

Իշխան Սաղաթէլեան ըսաւ, թէ վստահ է՝ շատ լուրջ ճնշում գործադրուած է Փարմազեանի նկատմամբ. «Այլ պարագային չէր ըներ»:

Գրեթէ բոլոր մարզերու մէջ արդէն ձեւաւորուած են «Դիմադրութիւն» շարժումի խորհուրդները: Այո, հիմա հանրահաւաքները տեղի կ'ունենան շաբաթը մէկ անգամ, իսկ մնացած օրերը մեզի համար լիարժէք աշխատանքային օրեր են, որ մենք կ'ընենք հսկայական կազմակերպական աշխատանք, որ ձեր եւ մեր հանրութեան առջեւ տեսանելի չեն. անդրադառնալով «Դիմադրութիւն» շարժումի գործունէութեան, յայտարարեց Իշխան Սաղաթէլեան:

«Շարժումի ընթացքին բոլոր բացթողումները, հարցերը եւ կազմակերպական դժուարութիւնները գնահատուած է, արձանագրուած է եւ այդ թերութիւնները վերացնելու եւ շարժումը աւելի ընդլայնելու ուղղութեամբ յստակ աշխատանք կը տարուի», ըսած է ան՝ աւելցնելով, որ Հայաստանի տարբեր մարզերու մէջ կը ձեւաւորուին շարժման խորհուրդներ, որպէսզի շարժումը ամբողջ ծաւալով տեղափոխուի մարզեր:

Ըստ Սաղաթէլեանին, բացի հիմնական կուսակցութիւններէն, որոնք ունին կազմակերպական կառոյցներ մարզերու մէջ, շարժումին ներգրաւուած են նաեւ բազմաթիւ անհատներ, ուժեր. «Ստեղծուած են 8 կոմիտէներ, որոնք այդ ուղղութեամբ շատ յստակ աշխատանքներ կ'իրականացնեն, որոնց աշխատանքները աւարտելէ վերջ, անոնց արդիւնքները բոլորին տեսանելի պիտի ըլլայ»:



Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼԱԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍՏԻԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

***Նոր Հասցէ՝** **PERMIS DE QUÉBEC**

Voyages Haig Travel
4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2
Tel: + 1 514-284-7676
Email info@haigtravel.ca

Այցելեցեք **hitunes.ca** կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական համացանցային ռատիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ

TRIKTRAK.CA

Ունկնդրեցե՛ք Գանատայի տարածքին սփռուող հայկական ռատիոժամերը՝

ՎԱՆԳՈՒԿԸՐ- «Armenian Variety Show» Coop Radio 100.5 FM
Երեքշաբթի երեկոները ժամը 6:00-7:00

ԹՈՐՈՒՆԹՈ- «Կիլիկիոյ Ձայն» CHTO AM 1690
Կիրակի երեկոները ժամը 8:00-11:00

ԼԱՎԸ- «Հայ Կեդրոնի Ձայն» 105.1 FM
ACC Laval Radio Program
Շաբաթ եւ Կիրակի առաւօտեան ժամը 7:30-9:00

ՄՈՆԹԵՐԵԱԼ- «Վանայ Ձայն» 1450 AM
Երկուշաբթի երեկոները ժամը 8:00-10:00

ՀԱՄԻԼԹՈՆ- «Հայ Կեդրոնի» ռատիոժամ CFMU 93.3 FM
Կիրակի առաւօտեան 10:00-11:00
cfmu.mcmaster.ca



Վերադարձի ճամբուն Զեր Փոքրիկը Անպայման Պիտի Քնանայ

1227 Կենդանական տեսակներ Զրաշխարհ Զուարճալի Խաղեր Կենդանիներու Ցուցադրութիւն

zoo GRANBY

Բոլորը խօսում են Բերձոր (Լաչիճ) քաղաքը Ադրբեյջանիճ յանձնելու մասին. Ինչո՞ւ է դա կարելուր

1. Ի^օնչ է եղել

ՅուՆիսի 10–ին ՀՀ Ազգային ժողովի փոխխօսնակ Իշխան Սաղաթելեանը մամուլի ասուլիսի ժամանակ յայտնել է, որ Ադրբեջանը կառուցում է Գորիսը Ստեփանակերտին կապող եւ ներկայիս հիմնական մայրուղին՝ «Լաչինի միջանցքը» չըջանցող ճանապարհ, որը 2–3 ամիս յետոյ շահագործման կը յանձնուի։ Դրա հետեւանքով «մենք ամբողջութեամբ կորցնելու ենք Բերձորի շըջանը, այդ թւում՝ Աղաւնօն, որոշ այլ հայկական գիւղեր»։ Դրանից աւելի վաղ առաջիկայ ամիսնեւրին Բերձոր քաղաքի՝ Ադրբեջանին յանձնելու մասին պարբերաբար բարձրաձայնում էր անկախ լրագրող Նայիրի Հոխիկեանը, ՀՀ ԱԺ նախկին պատգամաւոր Աննա Կոստանեանը, հասարակական գործիչ Էդգար Ղազարեանը եւ այլք։ Առաջիկայ ժամանակահատոռւածում Բերձորի «լիարժէք նուաճման» մասին են խօսում նաեւ Ադրբեջանի բարձրաստիճան պաշտօնեաները, մերձիշխանական լրատուամիջոցներն ու փորձագէտները։ Ադրբեջանը հրապարակում է նաեւ լուսանկարներ եւ տեսանիւթեր Բերձորը չըջանցող նոր ճանապարհի կառուցումից, ինչը վերահաստատում է հայ գործիչների բարձրաձայնած մտահոգութիւնները։

2. Որտե՞ղ է Բերձորը եւ ինչո՞ւ է այն կարելուր Բերձոր քաղաքը գտնւում է Գորիս–Ստեփանակերտ աւտոմայրուղու վրայ՝ գրեթէ հաւասար հեռաւորութեան վրայ հայկական այդ երկու քաղաքներից։ Այս քաղաքը, որ Ադրեջանը կոչում է Լաչին, հայկական ինքնապաշտպանական ուժերի կողմից թէ՛ մարտերով ազատագրուուել է 1992 թ. մայիսի 18–ին՝ Շուշիի ազատագրումից մի քանի օր անց, ինչի շնորհիւ բոլոր կողմերից չըջափակուած Արցախի հիմնական հատուածը ցամաքային կապ ստացաւ Մայր Հայաստանի հետ։ Դրանից յետոյ քաղաքը դարձել է նորաստեղծ Քաշաթաղի չըջանի կենտրոնը, իսկ քաղաքով անցնող աւտոմայրուղին, որը հիմնանորոգուել էր «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի միջոցներով, դարձաւ ՀՀ–Արցախ հիմնական տրանսպորտային ենթակառուցողածքը եւ այդպիսին է մնում մինչ օրս։ Այս պատճառով այն ստացաւ նաեւ «կեանքի ճանապարհ» ժողովրդական անունը։ Աւելին, հետագայում հէնց այս քաղաքով եւ յարակից հատուածով են անցնում ՀՀ–ից Արցախը սնուցող այլ ենթակառուցուածքները՝ էլեկտրականութեան, գազամատակարման ենթակառուցողածքները, հեռախօսային եւ համացանցային կապի մայուխները։ Քաղաքի՝ Արցախի համար ռազմավարական կարեւորութեամբ պայմանաւորուած՝ 1990–ականներից ի վեր՝ բոլոր բանակցային չըջափուկերում բռն քաղաքը եւ նրա շըջակայքի հատուածը՝ «Լաչինի միջանցք» անուամբ (20–40 քւմ. լայնութեամբ), ենթադրուել են թողնել հայկական կողմին՝ որպէս Հայաստանի եւ Արցախի հանրապետութիւններն իրար կապող անխափան ցամաքային կապ։

3. Ի^օնչ վիճակ է վերջին պատերազմից յետոյ

Արցախեան երրորդ պատերազմից եւ ՀՀ դէֆակտօ իշխանութեան կապիտուլեացիայից յետոյ ըստ նոյնեմբերի 9–ի եռակողմ գրաւոր յայտարարութեան հաստատուեց «Լաչինի միջանցքը», որն ունի 5 կմ լայնութիւն եւ որը գտնւում է Ռուսաստանի Դաշնութեան խաղաղապահ զօրակազմի վերահսկողութեան ներքոյ։ Արդիւնքում Բերձոր քաղաքը եւ դրան յարակից մի քանի գիւղեր թէ՛ եւ չընկան ադրբեջանական օկուպացիայի տակ, սակայն դրանք ամբողջութեամբ չըջափակուած են Ադրբեջանի Զինուած ուժերի կողմից եւ գտնւում են խիստ խոցելի վիճակում։

Բերձորում եւ յարակից շըջանում, որը հայաթափուել էր 18–րդ դարի երկրորդ կէսերին, 1992 թուականից ի վեր նորից վերահաստատուել էին հայեր, որոնց թւում էին Ադրբեջանի հայաշատ բնակավայրերից եւ Հիւսիսային Արցախից բռնազաղթուածներ, Սիրիայից, Իրաքից, Ռուսաստանից հայրենադարձներ եւ այլն։ 2020 թ. նոյեմբերին Բերձոր քաղաքի բնակչութիւնը կազմում էր շուրջ 2000 մարդ, իսկ յարակից գիւղերի (Աղաւնօ, Եղծահող, Ներքին Սուս) հետ միասին այս հատուածում բնակւում էր աւելի քան 3 հազար մարդ։ Պատերազմից յետոյ Աղաւնօ եւ Եղծահող գիւղերը շարունակում են մնալ հայաբնակ, իսկ Բերձոր քաղաքը մասամբ է բնակեցուած (շուրջ 200 հոգի)։ Շարունակում են գործել տեղական ինքնակառավարման մարմինները, որոշ առեւտրային կէտեր եւ եկեղեցին։ Չնայած համեմատաբար սակաւ բնակչութեանը, այնուամենայնիւ, այս բնակավայրերը ներկայումս եւս կարեւորագոյն նշանակութիւն ունեն ՀՀ–Արցախ կապի համար, քանի որ նրանց առկայութիւնը յաւելեալ անվ

տանգային միջավայր է ստեղծում միջանցքով անցնող քաղաքացիների համար (անցնում են հայկական բնակավայրերի միջով), ինչն իր հերթին առաւել մեծ զգօնութեան է դրդում նաեւ միջանցքի երկայնքով տեղակայուած ռուս խաղաղապահներին։

4. Իսկ ո՞նց է Ադրբեջանը ուզում վերցնել քաղաքը

Ադրբեջանը յղում է կատարում կապիտուլեացիոն փաստաթղթի 6–րդ կէտին, ըստ որի «Կողմերի համաձայնութեամբ, Լեռնային Ղարաբաղի եւ Հայաստանի միջեւ կապն ապահովելու համար առաջիկայ երեք տարիների ընթացքում պիտի հաստատուի Լաչինի միջանցքով նոր երթուղու կառուցման նախագիծ»։ Ադրբեջանը ինքնակամ սկսել է կառուցել այս նոր ճանապարհը, որն անցնում է նոր երթուղով՝ կապելով Գորիսի Կոռնիձոր գիւղը Շուշիի Հին Շէն գիւղի հետ՝ այդպիսով չըջանցելով Բերձորն ու յարակից գիւղերը։ Դատելով Ադրբեջանի կողմից պաշտօնապէս հրապարակուած լուսանկարներից՝ այս ճանապարհի մեծագոյն մասն արդէն պատրաստ է շահագործման։ Ստացւում է, որ Ադրբեջանը խախտում է եռակողմ յայտարարութիւնը, քանի որ ոչ միայն խախտուած են ժամկէտները (ըստ յայտարարութեան, նոր ճանապարհի հարցը պէտք է քննարկուէր 2023 թ.ի նոյեմբերից ոչ շուտ), այլեւ նախնական պայմանաւորուածութիւնն առ այն, որ նոր ճանապարհի երթուղին պէտք է համաձայնեցուած լինի կողմերի միջեւ։ Թէ՛ Արցախի Հանրապետութեան ղեկավարութիւնը, թէ՛ ՀՀ դէֆակտօ իշխանութիւնները պաշտօնապէս չեն խօսում որեւէ նման համաձայնեցման մասին, սակայն լրագրող Նայիրի Հոխիկեանի հարցմանն ի պատասխան ՀՀ դէֆակտօ վարչապետի աշխատակազմից ուղարկուած պատասխանից պարզ է դառնում, որ Բերձոր քաղաքն ու յարակից գիւղերը յանձնուելու են Ադրբեջանին։ Սա կարող է նշանակել, որ կա՛մ առկայ է գաղտնի պայմանաւորուածութիւն ադրբեջանական կողմի հետ, կամ Ադրբեջանը միակողմանիօրէն խախտում է եռակողմ յայտարարութիւնը, որին ՀՀ դէֆակտօ իշխանութիւնը որեւէ կերպ չի արձագանքում։ Քարտէզում կարմիր շեղագծով նշուած է «Լաչինի միջանցքի» մօտաւոր տարածքը

Կայ եւս մէկ կարելուր մանրամասն, որի վրայ ուշադրութիւն է դարձրել լրագրող Վահէ Սարգսեանը. ՀՀ դէֆակտօ վարչապետի պաշտօնական կայքում հրապարկուած եռակողմ յայտարարութեան մէջ վերոնշեալ 6–րդ կէտի հայերէն թարգմանութեան մէջ յայտնուել է «միջանցքի երկայնքով» արտայայտութիւնը, ինչը փոխում է ռուսերէն բնօրինակում առկայ մտքի տրամաբանութիւնը, որը սահմանում է ոչ թէ երկայնքով, այլ միջանցքում եւ կարող է նշանակել թէ՛ միջանցքով, թէ՛ միջանցքի երկայնքով։ Ըստ էութեան՝ հայկական տեքստը սահմանում է միայն երկայնքով տարբերակը։

Նիւթը գրելու պահին դեռ յայտնի չէր ՀՀ դէֆակտօ վարչապետի պաշտօնական դիրքորոշումը այս հարցով։ ՅուՆիսի 27–ին իր ասուլիսի ժամանակ նա հաստատեց, որ «երթուղու (նկատի ունի Գորիս–Ստեփանակերտ ճանապարհը) փոփոխութիւն տեղի ունենալու պարագայում այն տարածքները, որոնք չեն գտնւում Լեռնային Ղարաբաղի Ինքնավար մարզի նախկին այդ սահմանի մէջ, նրանք անցնելու են Ադրբեջանի վերահսկողութեանը»։ Այսինքն փաստեց, որ ՀՀ–ն Ադրբեջանին է յանձնելու նաեւ Բերձոր քաղաքն ու յարակից գիւղերը։

5. Ի^օնչ հետեւանքներ կը լինեն, եթէ Ադրբեջանին յաջողոււի գրաւել Բերձորը եւ փոխել ճանապարհը

Եթէ Ադրբեջանին յաջողուի ստիպել փոխել «Լաչինի միջանցքի» երթուղին, ապա դա կ'ունենայ մի քանի խիստ վտանգաւոր հետեւանք, որոնք առաջացնելու են նոր անվտանգային ու քաղաքական սպառնալիքներ թէ՛ Արցախի, թէ՛ Հայաստանի Հանրապետութեան համար։ Նշենք դրանցից մի քանիսը.

Հայաստանի դէֆակտօ իշխանութիւնը հերթական անգամ Ադրբեջանին է յանձնելու հայկական նոր տարածքներ, շարունակելու է միակողմանիօրէն տարածքային զիջման գնալ պատերազմի աւարտից երկու տարի անց։

Ռուսական խաղաղապահները կը տեղակայուեն նոր մայրուղու երկայնքով, ինչի պատճառով Բերձորն ու յարակից գիւղերը կը յայտնուեն Ադրբեջանի զինուած ուժերի վերահսկողութեան ներքոյ։ Արդիւնքում Ադրբեջանը կը գրաւի նոր հայկական բնակավայրեր։ Թշնամու կողմից Արցախի օկուպացուած տարածքը կը մեծանայ եւս մի քանի բնակավայրով։

Տեղի հայ բնակիչները կը մնան առանց պաշտպանութեան ու ստիպուած կը լինեն լքել իրենց հայրական տները, շուրջ 1000 հոգի կը դառնայ հայրենագուրկ ու բռնազաղթուած՝ ստեղծելով հումանիտար նոր ճգնաժամ։

Հայաստանի Հանրապետութիւնը Արցախին կապող բոլոր ենթակառուցուածքները (էլեկտրա–եւ այլ հաղորդալարեր, գազատար եւ այլն) կը յայտնուեն Ադրբեջանի լիարժէք վերահսկողութեան ներքոյ։ 2022 թ. ձմռանը եւ գարնանն Ադրբեջանը արդէն երկու անգամ կտրել է իր վերահսկողութեան տակ ընկած հայկական գազատարը, որի արդիւնքում Արցախը լիարժէք զրկուած էր ջեռուցումից, առաջացել էր հումանիտար աղէտ։ Որեւէ երաշխիք չկայ, որ նման դէպքերը չեն կրկնուի նաեւ ապագայում։ Աւելին, ադրբեջանական կողմը նման միջամտութիւններով փորձելու է Արցախը լիարժէք կտրել Մայր Հայաստանից եւ ինտեգրել իր տարածքի մէջ՝ հայկականի փոխարէն բոլոր հաղորդակցութիւնները կապելով իր ցանցերին։

Ադրբեջանի կողմից կառուցուած նոր ճանապարհն անցնում է անհամեմատ աւելի վատ աշխարհագրական տեղանքով, ինչի պատճառով յատկապէս վատ եղանակային պայմանների դէպքում այն դատնալու է դժուարանցանելի կամ ընդհանրապէս անանցանելի։ Արդիւնքում՝ Արցախի մեկուսացումը կարող է տեղի ունենալ նաեւ այս պատճառով։ Աւելին, նոր ճանապարհը լիարժէք վերահսկելի է դառնում Ադրբեջանի Զինուած ուժերի համար։

Բերձորի ու շըջակայ գիւղերի հայկական ողջ ժառանգութիւնը (յուշարձաններ (եկեղեցիներ, մատուռներ, տասնեակ խաչքարեր, աղբիւրներ) եւ հասարակական նշանակութեան այլ շինութիւններ) կ'ոչնչացուեն Ադրբեջանի կողմից, ինչին ականատես ենք օկուպացուած բոլոր տարածքներում՝ Նախիջևանից մինչեւ Արցախ (Շուշի, Հադրութ, Քարվաճառ եւ այլն)։

Հայաստանի Հանրապետութեան Գորիսի շըջանի հայկական գիւղերը, որոնք սահմանակցում են «Լաչինի միջանցքի» հայկական գիւղերին, կը դառնան սահմանային եւ կը գտնուեն Ադրբեջանի ԶՈՒ ուղիղ նշանառութեան տակ։ Աւելին, Ադրբեջանի համար հնարաւորութիւն կստեղծուի է՛լ աւելի ամրապնդել իր ռազմավարական դիրքերը Սիւնիքի հանդէպ՝ յաջորդ պատերազմում ունենալով բացայայտ առաւելութիւն, իսկ դա կը գոյացնի նոր սպառնալիք ՝ հաշի առնելով Ադրբեջանի տարածքային հաւակնութիւնները Սիւնիքի նկատմամբ։

Հայաստանը բանակցային դիրքերում հերթական միակողմանի զիջումը կանի Ադրբեջանին։

6. Ի^օնչ է ասում ռուսական կողմը Ռուսաստանը պաշտօնապէս որեւէ նոր մեկնաբանութիւն այս առթիւ չի տուել։ Բոլոր նախորդիւ արուած յայտարարութիւնները յանգում են նրան, որ կողմերը պէտք է հաւատարիմ լինել նոյեմբերի 9–ի եռակողմ յայտարարութեան պայմաններին։ Այսինքն՝ ինչպէս այլ դէպքերում, առաւել էական է հայկական կողմի դիրքորոշումը. արդեօք հայկական կողմը պատրաստու՞ւմ է պայքարել Բերձորի ու շըջակայ գիւղերի հայկական մնալու համար (եւ այդ հարցում համագործակցել իր ռազմավարական դաշնակցի հետ), թէ՞ գիջելու է Ադրբեջանին՝ այդպիսով հայաթափելով հերթական հայկական բնակավայրերն ու փաստացի յանձնելով նոր տարածքներ թշնամական պետութեանը։

7. «Ինչո՞ւ պիտի մտահոգուեմ, էդքան տարածք ենք յանձնել, սա էլ յանձնենք ու հանգիստ կ'ապրենք, մէկ ա՛՛ նոր ճանապարհ ա սարքւում»

Բերձորի յանձնումը ունենալու է ծանր հետեւանքներ թէ՛ անվտանգութեան, թէ՛ Արցախի հիմնահարցի, թէ՛ տնտեսական ու հումանիտար առումներով։ 5–րդ հարցում մանրամասն նկարագրել ենք։ Սա անդրադառնալու է ամբողջ Հայաստանի վրայ։ Ադրբեջանը, ստանալով Բերձորը, ներկայացնելու է նոր պահանջներ ոչ միայն Արցախի, այլեւ ՀՀ տարածքի նկատմամբ, ինչպէս որ արդէն անում է։ Աւելին՝ դա հեշտացնելու է ադրբեջանական կողմի առաջխաղացումը ՀՀ միջազգայնօրէն ճանաչուած տարածքում (2020 թ. նոյեմբերից այս կողմ Ադրբեջանի կողմից գրաւուել է ՀՀ տարածքի շուրջ 70 քառակուսի կմ)։ Սպասել, որ Ադրբեջանը կը հրաժարուի իր այս քաղաքականութիւնից, միամտութիւն է եւ չի համապատասխանում իրականութեանը։

ԲԵՐԶՈՐ... Ծար. էջ 6
ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԳԵՂԱՄԵԱՆ
Թրքագէտ

Armenian wrestler Suren Aghajanyan crowned European Champion

ROME — Greco-Roman wrestler Suren Aghajanyan has won gold at the 2022 European Juniors Championships in Rome, Italy. Competing in the 60kg weight category, Aghajanyan defeated Georgia's Dimitri Khachidze to secure the champion's title. The Armenian had earlier beat Nihat Zahid Mammadli of Azerbaijan and Ilias Jason Aghan of Sweden. Ashot Khachatryan, meanwhile, won silver in the men's 67 kg event earlier, while Vigen Nazaryan (87 kg) and Albert Vardanyan (130 kg) took bronze. *(PanArmenian.net)*

Armenia wins European basketball championship for small countries

BY ANDRE KHATCHATURIAN

VALETTA (Malta) — Rex Kalamian's quest to bring Armenia basketball to international relevance is off to a fantastic start. The Armenian national basketball team defeated Malta, 84-68, on July 3 to win the gold medal at the 2022 FIBA European Championship for Small Countries. This was Armenia's first international tournament under new head coach Kalamian, who is also the assistant coach of the NBA's Detroit Pistons. Armenia did not lose a single match in the four games during the tournament. They began group play against Gibraltar and dominated them, 100-63, in Game 1. Next, they tamed San Marino, 78-66, to advance to the playoff stage of the tournament. In the semi-finals, Armenia blasted An-

dorra, 93-66, before taking care of Malta in the finals. Leading up to the tournament, Kalamian preached about wanting his squad to play an NBA brand of basketball. The modern game consists of teams relying heavily on three-point shots because analytics have shown that the three-pointer is extremely efficient and correlated with more offensive productivity. Kalamian built the team with sharp shooters with college and professional experience like Andre Mkrtchyan Spight, Albert Tatevosyan, Chris Jones and Zach Tavitian. Armenia averaged a whopping 39 three-point attempts per game (that's nearly one per

Continued on page E2

Nikol Pashinyan was the one who left Artsakh out of negotiations

YEREVAN — On June 3, during an interview with journalists, Armen Rustamyan, the political representative of the ARF Bureau and Member of Parliament stated: "It is assumed that per the processes in Brussels, there are steps being taken today in connection with the demarcation and delimitation process." Rustamyan was speaking to reporters after the failure of the special parliamentary sitting that the opposition had attempted to convene to force a pro-Artsakh resolution. The bill sought to affirm that Armenia would never agree to a status of Artsakh under Azerbaijani control. Pro-Pashinyan parliament members boycotted the sitting and derailed the resolution. "Nikol Pashinyan had said that in the coming days there would be demarcation and delimitation works, there were. I think next it will be around the "peace agreement". The next meeting is scheduled for July-August. It is very likely that all this will be summed up in July-August and we will be confronted with the fact again," Rustamyan said, referring to concessions being prepared by Pashinyan's regime on Artsakh. According to Rustamyan, people who realize that Artsakh can never be part of Azerbaijan, should also understand that the way to avoid that path is the removal of the Pashinyan regime. "For whom is it not clear that if Artsakh remains a part of Azerbaijan, there will be no Armenians left in Artsakh? The right to self-determination was exercised by the people of Artsakh, and their point of view cannot be ignored here. Artsakh followed the path of self-determination, the first phase of which was independence, after which Artsakh would decide whether to join [Armenia] or not. You should not jump from that process, because you make the entire path meaningless. Armenia does not present any positions or red lines today. Everyone is pursuing their own interests, there are geopolitical realignments, and Armenia is in a situation where the wind will blow in any direction," Rustamyan emphasized. According to Rustamyan, it is an indisputable fact that Nikol Pashinyan is the one who left Artsakh out of the negotiations. "Have you seen the signature of Levon Ter-Petrosyan, Robert Kocharyan or Serzh Sargsyan [on any document] where Artsakh does not exist? The Madrid principles did not end with a document. Such a document was signed only by Nikol Pashinyan, this is a fact," said Armen Rustamyan.

IN HISTORIC MOVE, CANADA ANNOUNCES IT WILL OPEN EMBASSY IN YEREVAN

MADRID, OTTAWA — As the G7 Summit concluded, and the NATO summit in Madrid came to an end, Canadian Foreign Minister Mélanie Joly took the stage on June 29 to announce Canada's expansion of its diplomatic presence in Armenia, Estonia, Lithuania and Slovakia, where 4 embassies will soon open in each of those respective countries. "Canada is opening an embassy in Armenia. This will allow for stronger ties between our countries and increased Canadian support for Armenian democracy. As the rules that ensured stability & security are challenged, Canada will work to protect peace & democracy globally," said Minister Joly.

The same day, in Ottawa, the Armenian National Committee of Canada (ANCC) issued the following statement on Minister Mélanie Joly's announcement regarding the Government's decision to open a Canadian Embassy in Yerevan: "The Armenian National Committee of Canada welcomes Minister of Foreign Affairs, the Hon. Mélanie Joly's historic announcement regarding the Government's decision to open a Canadian Embassy in Yerevan. "Following three decades of consistent and committed advocacy, one of the top policy priorities of the Armenian-Canadian community has now entered its final phase, heralding a new era of deeper and more meaningful relations between Canada and Armenia. "This is a milestone for both countries, as much as it is for Armenian-Canadians who have been staunch advocates for increased Canadian presence in Armenia, and for long-lasting relations between Ottawa and Yerevan.

Head of Supreme Judicial Council resigns amid blackmail scandal

YEREVAN — Armenia's top judicial watchdog has failed to elect a replacement for its chairperson, who resigned last week after the release of a tape in which he threatened his predecessor to step down. On June 20, former head of the Supreme Judicial Council (SJC) Ruben Vardazaryan released a recording from February 2021 in which fellow SJC member Gagik Jhangiryan threatened him with criminal charges if he refused to resign. The publication of the tape has sparked widespread outrage and accusations that the government exercises undue influence over the judiciary. The SJC is an independent body with

wide-ranging powers, including overseeing the nomination and dismissal of judges. In the 14-minute recording, Jhangiryan can be heard using profane language and pressuring Vardazaryan to step down so that "bad things" do not happen to him. "I'm telling you, forget about everything. Put everything aside. You have kids. You have a home," Jhangiryan says in the tape. Jhangiryan can also be heard saying that he was attempting to prevent former President Robert Kocharyan from returning to power. Jhangiryan served as deputy prosecutor general under Kocharyan. He was arrested in

the final days of Kocharyan's presidency on charges of obstruction of justice. Days before his arrest, Jhangiryan voiced his support for Levon Ter-Petrosyan in the 2008 presidential election against Serge Sargsyan. In April 2021, two months after the recorded conversation took place, the SJC voted to suspend Vardazaryan on charges of obstruction of justice and replace him with Jhangiryan. Vardazaryan continued to formally hold his post for the next 14 months, while his responsibilities were passed over to Jhangiryan. On June 23, just days after the release of the tape, the SJC

Continued on page E2

Armenian opposition to keep boycotting Parliament

YEREVAN — A leader of Armenia's main opposition coalition said on July 11 that it has no plans to stop boycotting sessions of the parliament and trying to topple Prime Minister Nikol Pashinyan with street protests. "You can be sure that our voters do not want us to go the parliament and deal with secondary issues there," Ishkhan Saghatelian told a news conference. "What our voters want is even more extreme and resolute actions than what we are doing now." "Our agenda is in the streets," he said. "That's how issues will be solved. We must shake up the movement and attain our declared goal. There is no other option, path anymore." Opposition lawmakers began the boycott in April

ahead of daily antigovernment protests launched by their Hayastan and Pativ Unem alliances against Pashinyan's apparent readiness to make major concessions to Azerbaijan in the Nagorno-Karabagh conflict. The boycott is continuing despite the ruling Civil Contract party's threats to strip the oppositionists of their parliament seats. The parliamentary majority has not yet carried out those threats. Instead, it has dismissed Saghatelian and another opposition leader, Vahe Hakobian, as the parliament's deputy speaker and chairman of its economic committee respectively. Virtually all other opposition deputies holding leadership positions in the National Assembly have resigned in protest.

Saghatelian again did not exclude that the three dozen lawmakers representing Hayastan and Pativ Unem will themselves decide to resign from the parliament. But he said such a dramatic move would be premature at this juncture. With Pashinyan refusing to step down, the opposition decided on June 14 to hold major rallies on a weekly basis. Attendance at those rallies visibly declined this month. Saghatelian downplayed this fact, saying that the opposition coalition is now setting up regional chapters to "eliminate shortcomings" and reinvigorate its "resistance movement." It is also reaching out to other opposition groups and individuals critical of the government, he said.

(RFE/RL)

FEDNOR INVESTS OVER \$2-MILLION IN ELECTRIC VEHICLE BATTERY HUB

In a recent press conference made by Patty Hajdu, Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario, accompanied by MP for Sudbury Viviane Lapointe and Marc G. Serré, MP for Nickel Belt and Parliamentary Secretary to the Minister of Official Languages, they announced a new investment of \$ \$2,004,195 for two Battery Electric Vehicle projects. This investment will help see the growth of Northern Ontario economically as well as create countless jobs for the local communities.

“The shift to green technology presents so many opportunities for Northern Ontario. With the ever-increasing global demand for electric vehicles and our robust supply of resources and expertise, Northern Ontario is ready to deliver. This investment of over \$2 million in Cambrian College and NORCAT accelerates our emerging Battery Electric Vehicles market and supports a successful and sustainable transition to a low-carbon economy,” said Minister Hajdu.

MP Viviane Lapointe said: “Today’s announcement will help create many new economic benefits for Greater Sudbury and beyond. Replacing diesel powered equipment with electric alternatives will help reduce emissions, increase efficiencies and create a healthier planet and work environments due to improved air quality. Together, we are building a world-class BEV hub in Northern Ontario, while helping our mining and industrial sectors go green.”

CANADA AND FCM INVEST IN LOW-EMISSION TRANSIT IN BRAMPTON AND BURLINGTON

Member of Parliament Ruby Sahota announced a \$253,000 investment through the Federation of Canadian Municipalities’s Green Municipal Fund, that was made on behalf of Jonathan Wilkinson, Minister of Natural Resources and Rory Nisan, Councillor for Halton Region and Board member of the Federation of Canadian Municipalities. This investment is will help support the transition to low-emission transit in Brampton and Burlington.

As the world is feeling the impacts of climate change more and more initiatives are being taken by the government of Canada to help create a greener infrastructure, to help build a clearer, stronger and healthier community for all Canadians.

Minister Wilkinson said: “Today’s announcement of funding for clean transportation in Brampton and Burlington, Ontario, is a key step toward our government’s priority to support Canadians in reducing pollution, enhancing our communities and furthering our innovation in clean technologies. The Government of Canada is very pleased to support CUTRIC’s leadership in this area. I would like to congratulate them for their leadership.”

“It’s critically important to have everyone in the climate fight. Municipalities across Canada are doing their part with innovative solutions that create jobs and climate resilience. Green infrastructure investments in Canadian communities will make our air cleaner, our economy stronger, and set us on the path to a net-zero future,” said Steven Guilbeault, Minister of Environment and Climate Change.

GOVERNMENT OF CANADA LAUNCHES NEW CLIMATE ACTION INCENTIVE PAYMENT

The Federal Government of Canada had just announced a new credit called the Climate Action Incentive, to put more money back into the pockets of Canadians.

This new incentive was announced on behalf of Chrystia Freeland, Deputy Prime Minister and Minister of Finance, and Steven Guilbeault, Minister of Environment and Climate Change, by Karina Gould, Minister of Families, Children and Social Development, Parliamentary Secretary Julie Dabrusin, and Parliamentary Secretary Terry Duguid. They said that starting July 15th, all Canadians living in Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, where there is a current pollution pricing system in place, will receive their first quarterly Climate Action Incentive Payment.

Deputy Prime Minister Freeland said: “Putting a price on carbon pollution is the most efficient way to bring down our emissions, and our federal system gives the proceeds back to Canadians. By moving to quarterly Climate Action Incentive payments, we are providing more money to eight out of every ten families in Ontario, Manitoba, Saskatchewan, and Alberta on a more regular basis.”

“With the Climate Action Incentive payment, we’re putting money back in the pockets of families. The new quarterly payment will mean households now get cheques every 3 months. This is just one part of our plan to fight climate change while making life more affordable for Canadians,” said Minister Guilbeault.

ISHKHAN GHAZARIAN

Pashinyan’s brother now runs power plant ‘purchased’ for \$120 last year

YEREVAN — A brother of Prime Minister Nikol Pashinyan is the executive director of a small hydroelectric power plant in northern Armenia whose former owners sold it for just 50,000 drams (\$120) last year, official records show.

The plant located on the mountainous Marts river was co-owned by Samvel Darbinian, a former mayor of the nearby city of Vanadzor, and his brother. Darbinian has faced a string of corruption charges since the 2018 “velvet revolution” that brought Pashinyan to power.

Last November, a Vanadzor court found him guilty of one of those charges but dropped the case, citing a statute of limitations. The decision came six months after the sale of the Marts power plant.

Its official buyer is a 20-year-old nephew of Khachatur Kokobelian, a businessman leading a small pro-government party. The

new owner named Pashinyan’s brother Armen to run the plant immediately after the deal.

Armen Pashinyan used to live in Russia. He returned to Armenia after the 2018 regime change. The fact-checking website Fip.am revealed recently that he is also the chief executive of three other businesses belonging to the Kokobelian family.

Earlier this week, Darbinian dismissed suggestions that he sold the hydroelectric facility to avoid imprisonment. Both the ex-mayor, who ran Vanadzor from 1999-2016, and his brother Seyran refused to give a clear reason for the sale.

“I sold it because I wanted to sell,” Seyran Darbinian said vaguely.

In a written response to RFE/RL’s Armenian Service, the Armenian state registry of legal entities revealed that the new owner bought the plant for as little as 50,000 drams.

ARMENIA...

continued from page E1

minute), and they converted at a 39.4 percent rate. Both figures were the most among the six teams in the tournament. As a result, Armenia experienced tremendous offensive success, averaging a tournament-high 88.8 points per game and winning every game by an average margin of 23 points per game.

“Rex did a really great job at selecting a group of guys that included a lot of great shoot-

ers,” Tavitian said. “So we really took advantage of that in our offensive sets. A lot of our plays and game plans were for us to get out and shoot the ball.”

Jones, who was named tournament MVP, was particularly remarkable. He converted on 53.6 percent of his three-pointers. He also scored 41 points in the final against Malta, a game which saw Armenia quickly fall behind, 15-2, in the first quarter.

HEAD ...

continued from page E1

announced its decision to terminate Vardazaryan’s powers as chairman of the SJC on the basis of a “significant disciplinary violation.” Jhangiryan officially took over his position as chairman.

Vardazaryan argues that the government blackmailed him to resign in order to replace him with Jhangiryan, who is a close ally of Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan.

Jhangiryan has not denied the authenticity of the recording.

The SJC announced that Jhangiryan has resigned as its chairman on July 1. The council attributed his decision to “health problems” and did not provide any more information. The council held a vote on July 4 to replace Jhangiryan yet failed to elect a new chairperson.

Previously on June 30, the SJC had said that it would not launch disciplinary actions against Jhangiryan, stating that it would be “impossible to initiate disciplinary proceedings against a judge or a member of the Supreme Judicial Council on the basis of an edited recording.”

Opposition politicians and civic activists have decried Jhangiryan’s actions and the lack of a response from the government, criticizing the scandal as the latest example of the government’s attempt to exert control over the judiciary.

Nina Karapetyants, head of the Helsinki Association for Human Rights, said that the scandal reveals the need for wide-ranging reforms to guarantee the independence of the

judiciary, which the Pashinyan administration has failed to do.

“Evaluating, transitional justice, vetting, lustration — we have no other tools,” Karapetyants said during an interview with CivilNet on June 21. “All the post-Soviet countries that went through this painful, sad and difficult process, only they were able to achieve some positive results.”

Supporters of the two opposition parties, the Armenia Alliance and the I Have Honour Alliance, marched to the European Union office in Yerevan on July 4 to protest what they see as its silence on the judicial crisis.

The opposition has consistently accused the judiciary of political repression following several series of arrests of opposition political figures, which they reject as politically motivated. Protesters marching to the EU building held pictures of opposition political figures who have been arrested under Jhangiryan’s tenure.

“The ideas held by the European Union are violated in Armenia through this embassy. They shut their eyes to the illegalities, political persecutions, attacks on courts, and the practice of changing laws by the will of one person,” Armenia Alliance MP Gegham Manukyan said at the protest. “Surely this embassy will send a message to Brussels that Armenian citizens held a demonstration against the embassy today, but it is interesting what they will write, for what reason the dignified citizens of

The plant had an authorized capital of 250 million drams (\$610,000) as of April 2021. According to Armenia’s national power distribution network, it produced more than \$200,000 worth of electricity annually in 2019 and 2020.

Nikol Pashinyan has repeatedly claimed to have eliminated “systemic corruption” in Armenia. Law-enforcement authorities have launched dozens of high-profile corruption investigations during his rule, mostly targeting former top government officials and individuals linked to them.

Critics say that Pashinyan uses corruption inquiries to crack down on his political opponents. They also claim that some members of his entourage are busy enriching themselves or their cronies and question the integrity of procurements administered by the current government.

(RFE/RL)

Tatevosyan was also a key contributor in the tournament and had a performance for the ages in the semi-final, draining 10 three-pointers for a game-high of 35 points.

Finally, Spight, who won tournament MVP honours in 2016, was a veteran presence on the floor and an electric offensive piece.

Spight averaged 22 points per game on 43.5 percent shooting during the tournament.

(The Armenian Weekly)

Armenia say shame to the EU ambassador?”

The National Assembly voted on July 1 to remove Armenia Alliance deputies Ishkhan Saghatelyan and Vahe Hakobyan from their posts as deputy speaker and head of the economic affairs committee, respectively. The Civil Contract Party had previously threatened to strip opposition deputies of their mandates for excessive absenteeism. MPs representing the Armenia Alliance and I Have Honour Alliance have boycotted parliamentary sessions since April to participate in street protests to demand the government’s resignation.

“Administrative positions in the National Assembly are not ends in themselves. They are a tool to support opposition activities,” the two opposition parliamentary factions said in a joint statement following the dismissal. “With this behaviour, the authorities once again demonstrated that they are concerned solely with posts, engaged with persecutions, devoid of any ability to confront challenges facing the country, lack legitimacy, and do not represent the interests of Armenia and Artsakh. Under these circumstances, their removal is inevitable.”

Pashinyan commented on the judicial scandal for the first time during a press briefing on June 27. He said that the publication of the recording overshadows the judicial reform process taking place.

“I am always saying that our biggest problem is the judicial system, that we do not have real successes there,” Pashinyan said.

(The Armenian weekly)



Մեր ճաշարանէն ներս կը սպասարկուին
միջին արեւելեան զանազան
ճաշատեսակներ, օրինակ՝ մէնէիշ,
պանիրով պէօրէկ, հաւու եւ կովու միսով
շաուրմա, հաւու եւ կովու միսով խորոված,
մսաշոթ, չի բօֆթէ, լման հաւու խորոված,
սուճուխ եւ այլ տեսակի աղանդերներ:

ՀԱՍՑԷ՝
1848 Lawrence Avenue East
Scarborough, Ontario M1R 2Y4

ՀԵՌԱԶՍՅՆ՝
(416) 750-7404 կամ (416) 750-7400



**NEW
LOCATION
NOW
OPEN**

**Մեր յաճախորդներուն կը յայտնենք, որ մեր նոր մասնաճիւղը կրնաք այցելել
հետեւեալ հասցեով՝**

Ghadir Meat & Restaurant
769 Southdale Road East
London, Ontario N6E 3B9

Tel: 519-668-1800
519-204-2525

ANI BAKERY LTD

ԱՆԻ ՓՈՒԱՊԱՆ

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

Սեփականատեր՝ Արսեն Տապալադեան

Ուր կը գտնեք հայկական եւ արաբական լահմաճունի տեսակներ՝ փոքր եւ բնական չափերով: Լահմաճունը կը պատրաստենք մեր չափերով եւ յաճախորդներուն պահանջին համաձայն՝ միսը իրենցմէ կամ մեզմէ: Կը պատրաստենք եւ կը ծախենք նաեւ թափինով հաց, պանիրով հաց եւ մենեիշ: Միշտ պատրաստ ենք ձեր ապսպրանքներուն գոհացում տալու ուրախ եւ տխուր առիթներով:

Փորձեցեք եւ
գոհ պիտի մնաք



ADDRESS: 25 Howden Road, Unit #2, Scarborough, Ontario M1R 3C3
Phone: (416) 285-7164

Բաց ենք շաբաթը վեց օր, կիրակի մինչեւ կէսօրէ ետք՝ ժամը 2:00
(Երկուշաբթի փակ)

CLIMATISATION TECHNO AC

Air Conditioning/Heating/Ventilation
Service, Repair, Sales, Installation
Residential, Commercial
General Construction/Doors, Windows, Insulation, etc.
RÉC: 5784-1082-01

514-638-3230
climatisationtechnoac@gmail.com

Vahram Nouharian / Sako Hasarkhuzian

Group Sutton - Performance
775, rue Saint-Jacques 200
Montréal, QC H2Y 1K8

ALBERT ARKILANIAN

Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

arkilanian@sutton.com
Cell: 514.962.8822
Bou: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596
www.albertarkilanian.com

HONDA GABRIEL

2000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, QC H1G 6C1
www.hondagabriel.com

Tro Bachekjian
Dépenseur des ventes
Véhicules/Accessoires
Financement
Sûreté Consultant

bachekjian@gabriel.ca
Tel: 514.377-0707
Pavé: 4152
Téléc: 514.262.8019

École De Conduite

Driving School

Tel: 514-336-1110

Monteur-Instructeur
ALTOUCOLEAZ@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O. Montréal, QC H4N 1C5

Instructeur Automobile de nouvelle
Suite 1408 - Centre Adonis II

Hôtel du Parlement/
Parliament Building
305, rue des Parlementaires
Bureau/Office 3.21
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél/Phone 418 644-4050

Bureau de circonscription/
Riding Office
4089, boulevard Samson, bur. 202
Laval (Québec) H7V 2H2
Tél/Phone 450 686-0155
Téléc./Fax 450 686-7153
Guy.Duquette.CHOM@assnat.qc.ca
assnat.qc.ca

NAZARETH

CLASSIC GRILL

550 Côté Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tél: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotm.com

KIA GABRIEL NORD

6464 Boul Henri-Bourassa E,
Montréal-Nord, QC H1G 5W9
kiagabrielnord.com

Sam Karadanaian
Directeur des ventes
Sales Manager

T 514 323-7777
Ext. 5921
F: skaradanaian@gabriel.ca
F 514 395-9275

KRIKOR MAROUNIAN RLU

Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montréal, QC H4J 2H6

Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 731-7499
Cell: (514) 927-2666
krikomar@gmail.com

NETTOYEUR

MARIE-CLAIRE

CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)

2535 de Salaberry, Montréal
Tél: 514.334.7830

RITA BAGHDASSARIAN

Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REER •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabaghdassarian@yahoo.com

VIZUALIS

optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 • VIZUALIS.CA

Danièle Papazian, MSc.
Courtier Immobilier
C 514.234.6799
dpapazian@remax-quebec.com
www.remaxducartier.com

1290, rue Bernard Ouest, bureau 100
Outremont Qc H2V 1V9
T 514.271.2131

Cabinet en assurance de dommages et de services financiers
Ապահովագրական ծառայություններ

KRIKOR ABRKIAN VAHAN MATOSSIAN

970 Montée de Liasse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7
T: 514.903.3999

Pâtisserie
MAHROUSÉ
FONDÉE EN 1972

9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca

Seta TOPOUZIAN
Conseillère municipale
de Roussard

Stéphane BOYER
Mayor and
514 882-1402 | s.topouzian@laval.ca

Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

FIVE STAR ELECTRIQUE

CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442 LA RIVIÈRE, LAVAL, QC
TEL: 514-497-5155 • FAX: 450-689-3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM

Pharmacie
Levon Benohanian et
Mher Koubelian Inc.
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7V 2G1
T 450 688 4111
F 450 661-3525

Jan. au ven. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h
Informations: 8h30 à 15h

LIVRAISON GRATUITE

Proxim

www.horizonweekly.ca

facebook.com/pages/horizonweekly horizonweekly

@horizonweekly YouTube – Horizon Weekly TV

Erdogan veut jouer la carte de la céréalpolitik

GARO ULUBEYAN

Dès les premiers jours de la guerre livrée par Poutine contre l’Ukraine, Erdogan a proposé ses services de médiateur à ses deux «partenaires», russe et ukrainien. Se posant en apôtre de la paix, le président turc prétend aussi protéger le monde de la famine dont cette guerre agite la menace en déployant ses efforts pour permettre aux céréales ukrainiennes de quitter les ports de la Mer Noire, dont la Turquie contrôle les Détroits.

Présentée comme la plus grave menace à la sécurité du continent européen depuis la deuxième Guerre mondiale, la guerre qui fait rage en Ukraine depuis que Vladimir Poutine y a lancé son armée, le 24 février, en vue de conquérir ce pays, en tout ou en partie, ne mérite peut-être pas encore d’être qualifiée de mondiale. Mais à l’heure d’une mondialisation qui a tissé sa toile sur une planète dont les différentes composantes sont interdépendantes, c’est une guerre sans nul doute globale dont l’Ukraine est le théâtre, une guerre dont les enjeux et incidences vont bien au-delà de ce Donbass convoité par la Russie, territoire dérisoire au regard de l’immensité russe mais où se joue néanmoins l’issue du conflit. Les deux grandes guerres dont l’Europe fut le théâtre au 20e siècle étaient mondiales car elles mettaient aux prises des alliances de puissances entraînant dans le sillage de leurs opérations militaires leurs colonies, largement sollicitées à maints égards ; la confrontation d’idéologies aux ambitions planétaires à laquelle donna lieu en outre le deuxième conflit mondial devait en répercuter aussi les effets bien au-delà du continent européen, et de manière radicale et plus durable, en créant les conditions d’une autre guerre, froide celle-là, figeant dans la bipolarité un monde en voie de décolonisation.

Circonsrite au Donbass depuis que Poutine a dit avoir renoncé à s’emparer de Kiev et à en chasser le régime qualifié de «nazi» du président Zelenski, la guerre livrée par la Russie à l’Ukraine, qui oppose une résistance inattendue nourrie en grande partie par les armements fournis par les Occidentaux, reste conventionnelle et classique, évoluant vers une guerre de positions voire de tranchées après quatre mois d’intenses opérations de l’armée russe, même si le Kremlin n’a pas manqué de rappeler que l’arme atomique dont il dispose restait une option, avec les conséquences apocalyptiques que cela induirait pour la planète. Elle met aux prises, de fait, sur le terrain, les seules armées de la Russie et de l’Ukraine, même si les pays de

l’Otan, apportant un soutien déclaré à celle-ci, s’emploient à rétablir un certain équilibre dans un rapport de forces évidemment favorable à la Russie, décidée à retrouver par tous les moyens, y compris la force, le statut de puissance mondiale dont se prévalait l’URSS avant sa défaite dans la guerre froide.

Autant dire qu’au-delà de l’Union européenne et de ses alliés traditionnels, outre-Manche et outre-Atlantique, le conflit peut-être perçu comme régional et territorial, soit une affaire strictement européenne comme tendrait à le confirmer la demande d’adhésion ukrainienne avalisée par l’UE le 16 juin, et concernant d’autant moins le reste du monde qu’elle oppose deux pays voisins slaves et chrétiens orthodoxes présentés comme frères dans un récit national exalté par la Russie que sont prêts à croire des peuples plus lointains, peu au fait des subtilités de l’Histoire et de la géopolitique est-européennes. Insistant sur la dimension locale d’une guerre qu’il persiste à qualifier d’«opération militaire spéciale», Poutine s’emploie en tout cas à contrer la présentation occidentale d’un conflit qui aurait révélé le véritable visage d’une Russie agressive, qui imposerait les frimas d’une nouvelle guerre froide à un monde redevenu bipolaire et constituerait la principale menace pesant sur la paix et la sécurité internationales, le principal obstacle aussi sur la voie d’une démocratisation censée aller de pair avec la mondialisation.

Sept ans après son entrée en guerre en Syrie en soutien au régime de Bachar Al Assad, qui aurait pu raviver le souvenir de la guerre soviétique en Afghanistan qui a profondément marqué le monde musulman et les pays en voie de développement, la Russie, affichant plus que jamais sa vocation eurasienne, se pose en victime d’une Europe agressive et conquérante, qui serait l’antichambre de l’Otan; elle se réapproprie un discours anti-colonialiste pour justifier sa guerre contre l’Ukraine et son hostilité à l’Otan qui la soutient, bras armé de cet Occident impérialiste dont les prêches en faveur de valeurs démocratiques universelles menacées par des régimes autoritaires comme celui de Poutine et du président chinois Xi Jinping ne rencontrent que peu d’écho, y compris parmi les puissances émergentes comme l’Inde ou le Brésil, peu pressées de rallier le train de sanctions occidentales imposées à la Russie.

Mais ce conflit, aussi région-

Suite à la page F2

En Arménie aussi, l’inflation galope...

EREVAN—Si l’Arménie semble avoir déjoué certains pronostics alarmistes, selon lesquels son économie allait être frappée de plein fouet par le contre-coup des sanctions occidentales imposées à son allié et partenaire russe depuis l’invasion de l’Ukraine par l’armée de Poutine le 24 février, elle n’échappe en tout cas pas à une spirale inflationniste planétaire, constatée depuis la pandémie du covid et que le conflit ukrainien a aggravée.

Comme la Russie, dont l’économie résiste pour l’instant mieux que prévu au train de sanctions drastiques mises en place par les occidentaux, et comme nombre de pays, en Europe et ailleurs, l’Arménie voit son taux d’inflation atteindre des records. L’inflation y était ainsi toujours à la hausse en juin, affichant un taux annuel de 10,3% selon les chiffres du gouvernement arménien.

Le Comité des statistiques du gouvernement arménien a ainsi annoncé le 7 juillet que la hausse des prix des denrées alimentaires était la principale cause de cette poussée inflationniste qui grève lourdement le niveau de vie des foyers arméniens. Ces prix ont enregistré une hausse moyenne de 17 % d’année en année. Le même Comité a fait état d’une hausse de près de 46% des prix moyens des légumes et fruits, produits pour l’essentiel dans le pays. Les prix du pain et de la viande de bœuf auraient quant à eux augmenté de près de 20 % par rapport à juin 2021.

Le ministre arménien de l’économie Vahan Kerobian a admis le même jour que cette inflation bien plus importante que prévue risquait d’accroître la pauvreté, que le gouvernement de Nikol Pachinian se félicitait d’avoir fait reculer au seuil le plus bas depuis l’indépendance. C’était avant la crise sanitaire et économique due à la pandémie de coronavirus, qui avait inversé la tendance dès 2020, en faisant ressurgir le spectre de la pauvreté. Mais

il avait ajouté que l’impact de cette hausse des prix des biens de consommation pourrait être endigué par une croissance économique vigoureuse dans les cinq premiers mois de l’année en cours. La croissance se traduit par de nouveaux emplois et des salaires plus élevés, avait-il déclaré devant les journalistes.

Kerobian avait aussi mis l’accent sur la décision du gouvernement la semaine dernière d’augmenter le salaire moyen national minimum de 10 %, soit jusqu’à 75 000 drams (182 dollars). La mesure devrait prendre effet en janvier 2023.

Les responsables du gouvernement ont annoncé que les pensions et retraites seraient aussi augmentées l’an prochain, mais sans préciser le montant de l’augmentation promise.

L’inflation avait atteint un taux à deux chiffres le mois dernier en dépit d’une surprenante tenue de la monnaie nationale arménienne, le dram, qui se renforçait face au dollar dès la mi-mars, alors que des milliers de Russes fuyant leur pays frappé par les sanctions étaient venus s’installer en Arménie. La solidité du dram sur le marché des changes doit aussi au renforcement du rouble russe, porté à bouts de bras par l’économie russe et les milliards que continuent à rapporter à la Russie ses exportations de pétrole et de gaz.

La Banque centrale d’Arménie a clairement fait savoir qu’elle n’entendait pas baisser les taux d’intérêts ni intervenir sur le marché local des changes pour inverser une tendance qui, en renforçant le dram, frappe du même coup durement certains exportateurs arméniens. Le gouverneur de la Banque centrale, Martin Galstian, a ainsi souligné le mois dernier qu’un dram plus fort pouvait dans une certaine mesure faire contre-poids aux pressions inflationnistes extérieures exercées sur l’économie arménienne.

(Armenews)

Une centrale électrique gérée par le frère de Pashinian après une cession suspecte

EREVAN—Un frère du Premier Ministre, Nikol Pashinian, est le Directeur Exécutif d’une petite centrale hydroélectrique dans le nord de l’Arménie, vendue l’année dernière pour seulement 50 000 drams (120 dollars) selon des documents officiels.

La centrale, située sur la rivière montagneuse Marts, appartenait à Samvel Darbinian, ancien Maire de la ville voisine de Vanadzor, ainsi qu’à son frère. Darbinian a fait face à une série d’accu-

sations de corruption depuis la «Révolution de Velours» qui a porté Pashinian au pouvoir en 2018.

En novembre dernier, six mois après la vente de la centrale, un tribunal de Vanadzor l’a déclaré coupable de l’une de ces accusations, mais a classé l’affaire, invoquant un délais de prescription.

Son acheteur officiel est un neveu de 20 ans de Khachatur Kokobelian, un homme d’affaires dirigeant un petit parti pro-gouvernemental. Le nou-

veau propriétaire a nommé le frère de Pashinian, Armen, pour diriger la centrale immédiatement après la transaction.

Armen Pashinian vivait en Russie. Il est retourné en Arménie après le changement de régime de 2018. Le site de vérification des faits Fip.am a récemment révélé qu’il est également le Directeur Général de trois autres entreprises appartenant à la famille Kokobelian.

(RFE/RL)

Ruben Vardanyan a présenté les objectifs de son mouvement «Avenir arménien»

YEREVAN—Ruben Vardanyan, l’initiateur du mouvement «Apaga Haykakan» (Avenir arménien), co-fondateur de l’organisation humanitaire «Aurora», est convaincu que «Apaga Haykakan» est une initiative, grâce à laquelle les Arméniens auront l’opportunité de travailler ensemble, de discuter des moyens de de nouvelles solutions et mettre en œuvre des changements.

Ruben Vardanyan a présenté les objectifs du mouvement «Avenir arménien». Il a exprimé un tel point de vue lors de la table ronde organisée dans le cadre du forum «Avenir arménien».

Il a affirmé qu’ils essaient de montrer avec l’initiative «Avenir arménien» que la nation arménienne, qui non seulement vit en Arménie, mais est dispersée dans le monde entier, peut vraiment s’unir et trouver des solutions unies et efficaces.

«C’est vraiment important que nous puissions jouer sur nos points forts. Nous avons des gens brillants vivant en Artsakh, en Arménie et dans la diaspora qui devraient sentir qu’ensemble, nous pouvons changer notre avenir. Aujourd’hui, le seul moyen de réussir dans le monde entier est le modèle de travail ensemble, de coopération, et nous devons réaliser que la manière la plus correcte d’avancer est la coopération avec tous les cercles», a déclaré Ruben Vardanyan.

Selon lui, la plupart des arméniens ont l’habitude de vivre dans le passé, se souvenant des moments tristes du passé. Selon R. Vardanyan, tout le monde devrait seulement être optimiste quant à l’avenir et comprendre qu’aujourd’hui la seule option correcte n’est pas de regarder en arrière, mais de regarder vers l’avant.

Se référant à la responsabilité historique du peuple arménien et aux défis actuels,

Ruben Vardanyan a dégagé trois réflexions. «L’éducation et la science occupent depuis des années une place importante pour la nation arménienne. Pour moi aujourd’hui, maintenir cela est l’une des questions les plus importantes. L’un de nos objectifs est que l’Arménien instruit devienne un exemple et un modèle pour tous. Le second est l’Artsakh, qui est une ligne rouge pour moi. Nous devons sortir du statut de victime, nous sommes une nation victorieuse, il faut que ce soit dans notre sang et nos gènes que nous puissions et devons gagner. Troisièmement, nous devons clairement réaliser que le 21e siècle est notre siècle, et nous devons utiliser les opportunités qu’il offre pour le développement et le meilleur avenir de l’Arménie, car nous sommes responsables de nos garçons tombés au combat, de nos enfants et de nos générations futures» a-t-il ajouté.

(ArtsakhPress/Armenews)

Des liaisons Nakhitchevan-Azerbaïdjan

GÉRARD MERDJANIAN

Le point 9 de l’Accord de cessez-le-feu du 9 novembre 2020 signé à Moscou par l’Arménie, l’Azerbaïdjan et la Russie, stipule:

«Toutes les liaisons économiques et de transport de la région seront débloqués. La République d’Arménie garantit la sécurité des liaisons de transport entre les régions occidentales de la République d’Azerbaïdjan et la République autonome du Nakhitchevan en vue d’organiser la libre circulation des citoyens, des véhicules et des marchandises dans les deux sens. Le contrôle des communications de transport est exercé par les organes des services de garde-frontières de la FSS de Russie.

Les parties conviennent que la construction de nouvelles communications de transport reliant la République autonome du Nakhitchevan aux régions occidentales de l’Azerbaïdjan sera assurée».

Ce point est repris et précisé dans l’Accord du 11 janvier 2021 signé à Moscou par les trois mêmes pays.

A ce jour, côté Arménie, le premier coup de pioche n’a pas encore été donné pour plusieurs raisons. Tous les tracés sauf la voie ferrée, ne sont pas définitivement arrêtés. Mais surtout, le point de discorde porte sur la nature des voies de transport à travers le Syunik.

Une seule chose est à peu près sûre, c’est le futur tracé du réseau ferré: Yeraskh-Julfa-Ordubad-Meghri-Horadiz.

Pour Bakou, intervient la notion de couloir, et plus précisément celle de «corridor». Le président Aliév voudrait que cette liaison ressemble à celle de Latchine, sur laquelle l’Azerbaïdjan n’a pas le droit de regards car gérée par les soldats de la paix russes. Ce qui est totalement refusé par l’Arménie. Et surtout pas une bande de terre concédée. Pour Erevan, ce doit être une voie de communication pour les biens et les personnes, régie par les lois internationales avec

déclarations et contrôles aux frontières.

Côté Azerbaïdjan, les travaux d’infrastructure progressent. Dans l’esprit d’Aliév, il s’agit de restaurer, voire de reconstruire, la voie ferrée qui existait du temps de l’Union soviétique et qui longeait le fleuve Araxe. Les rails côté arménien ont été complètement démontés au lendemain de la première guerre du Haut-Karabagh.

Sur ce point, l’Union européenne est prête à mettre la main à la poche pour aider à cette construction. Que ce soit le président du Conseil européen, Charles Michel, ou le représentant spécial de l’Union européenne pour le Caucase du Sud et la crise en Géorgie, Toivo Klaar, ils sont fortement intéressés par la pacification de la région, l’agitation nuit au commerce. D’autant plus qu’avec la guerre russo-ukrainienne, le pétrole et surtout le gaz azéris sont devenus très attractifs.

Tout le monde, pays et organisations internationales, Arménie compris, est d’accord pour qu’un traité de paix soit signé entre Erevan et Bakou. De même, tout le monde voudrait que les relations soient rétablies entre Erevan et Ankara.

Un traité de paix nécessite au préalable que la quasi-totalité des différends soit réglée. Hélas, on est loin du compte. Ilham Aliév, soutenu par Erdoğan, fait pression du Nigol Pachinian pour qu’il mette en œuvre toutes les décisions de l’Accord de cessez-le-feu du 09/11/2020. Par contre, il se garde bien d’exécuter la partie qui lui incombe. Au contraire, il continue de détruire, d’étendre son territoire et refuse de restituer les prisonniers de guerre. Et certains de s’étonner de la lenteur du processus.

Encore faut-il que l’Arménie ne soit pas sacrifiée, une fois n’est pas coutume, au bénéfice du tandem Turquie-Azerbaïdjan sous l’œil narquois, pour ne pas dire complice, de Moscou.

ERDOGAN...

al qu’il puisse paraître aux yeux d’une grande partie du monde, n’en a pas moins des incidences mondiales, ne serait-ce que par son impact direct ou indirect sur des économies et des sociétés pourtant très éloignées du champ de bataille ukrainien. Si pour ce qui concerne le gaz naturel et le pétrole, ce sont surtout les pays européens qui ont été frappés de plein fouet par cette guerre qui leur a fait prendre conscience de la nécessité de se libérer de leur étroite dépendance vis-à-vis de la Russie, et au-delà, de ces combustibles fossiles qu’ils se sont engagés à remplacer par des ressources énergétiques propres ménageant l’avenir écologique de la planète, l’impact du conflit se mesure bien au-delà de l’Europe et de manière plus urgente pour ce qui concerne des denrées tout aussi vitales, les céréales dont la Russie et l’Ukraine sont les premiers exportateurs mondiaux. La rupture de ces approvisionnements en céréales, grevant le pouvoir d’achat dans les pays les plus riches, est susceptible de provoquer des famines et émeutes de la faim dans nombre de pays en voie de développement.

Revendiquant en terme à peine voilés son appartenance au camp des régimes autoritaires tout en affichant sa loyauté à ses partenaires de l’Otan, aux yeux desquels elle a retrouvé grâce à la faveur de la guerre en Ukraine, la Turquie d’Erdoğan entend bien engranger les bénéfices diplomatiques et économiques de cette «céréalpolitik» qui ne profite de toute manière qu’aux riches. Faisant jouer les bonnes relations qu’il entretient tant avec l’Ukraine qu’avec la Russie, le président turc Erdoğan, hier encore accusé de bellicisme y compris par ses alliés, en raison de ses interventions militaires de la Syrie à la Libye en passant par le Sud Caucase, s’est posé en faiseur de paix dès les premiers jours du conflit; il proposait ainsi sa médiation entre les ministres des affaires étrangères russe et ukrainien, dont il organisait la rencontre à Antalya le 10 mars, sans autre succès que de parer une esquisse de dialogue qui se poursuivra à Istanbul.

Maître des Détroits du Bosphore, dont il a interdit le franchissement aux navires de guerre russes, et autres d’ailleurs, Erdoğan a déployé aussi ses efforts en vue de les ouvrir à la circulation des navires chargés de ces précieuses céréales ukrainiennes bloquées dans les ports aux eaux minées de la Mer Noire, dont de nombreux pays, d’Afrique notamment, menacés par la famine, attendent la livraison. Apôtre de la paix, la Turquie se posait ainsi en sauveur et mère nourricière d’un monde affamé, en accueillant le 8 juin à Ankara le ministre russe des affaires étrangères Sergueï Lavrov, en vue d’en obtenir la levée du blocus imposé par l’armée russe aux ports ukrainiens où s’entassent des récoltes censées nourrir une grande partie du monde. Les discussions entre S.Lavrov et son homologue turc Mevlut Cavusoglu seront là encore infructueuses: campant sur ses positions, la Russie rejetait sur l’Ukraine la responsabilité de la situation, et l’appelait une nouvelle fois à déminer ses eaux portuaires pour permettre l’aménagement d’un corridor marchand et humanitaire à travers les eaux de Mer Noire dont la Turquie se propose de garantir la sécurité, scénario que Kiev ne veut envisager, de crainte de créer une brèche dans laquelle s’engouffrerait la marine russe pour s’emparer d’Odessa et des autres ports du littoral occidental de la Mer Noire restés sous contrôle ukrainien.

Mais en attendant qu’à l’instar des pays européens pour leur politique énergétique, les pays d’Afrique et d’autres continents repensent leur politique agricole, pour se libérer de la tutelle néo-

coloniale que leur imposent les réseaux actuels d’approvisionnement en denrées alimentaires, la Turquie peut utiliser ce levier pour renforcer ses assises dans le continent africain où elle est déjà bien implantée, comme d’ailleurs la Russie, dont le président Poutine recevait début juin son homologue sénégalais Macki Sall; ce dernier, qui était reçu au Kremlin en qualité de leader de l’Organisation de l’unité africaine (OUA), était venu plaider la cause des Africains menacés de famine en raison du conflit, en se gardant bien d’en rejeter la responsabilité sur la Russie, dont l’influence croissante, avec celle de la Chine, tend à écarter la présence française héritée de l’ère coloniale dans nombre de pays d’Afrique, à commencer par le Mali et la République centrafricaine, qui ont fait appel aux mercenaires russes du Groupe Wagner pour assurer la sécurité des régimes en place.

Si la guerre est la continuation de la politique par d’autres moyens, la faim figure au nombre des moyens que justifie la finalité d’une guerre dont on peut craindre que, loin de les atténuer, elle créera de nouvelles dépendances, que ce soit pour les ressources énergétiques ou pour les denrées alimentaires. Pour la Turquie, qui se prévaut de son influence au sein de l’Otan comme de ses bonnes relations avec Poutine, c’est un moyen de renforcer sa stature diplomatique, tout en poursuivant ses propres objectifs... et ses opérations militaires, sur lesquelles ses alliés occidentaux se montrent prêts à fermer les yeux! Outre le renforcement de la présence turque dans le Sud Caucase aux côtés de son allié azerbaïdjanais et aux dépens de l’Arménie, l’écrasement de l’autonomie kurde dans la Syrie et l’Irak voisins y figure en effet en bonne place.

Il y a moins de trois ans, le président américain de l’époque Donald Trump avait décidé de lâcher les kurdes de Syrie, meilleurs alliés pourtant de l’Otan dans la lutte contre les djihadistes, et de les laisser seuls face à la vindicte de l’armée turque, ce qui avait fait dire au président Macron que l’Alliance atlantique était en «état de mort cérébrale». Alors que la guerre en Ukraine a eu pour effet de ressouder les rangs d’une Otan où la Turquie se voit à nouveau reconnu un rôle majeur, il n’est pas étonnant qu’Erdoğan ait invoqué la question du «terrorisme kurde» pour faire obstacle à la procédure d’adhésion à l’Otan de la Suède et de la Finlande, qui en ont fait officiellement la demande en mai et qu’il jugeait trop complaisantes envers les organisations kurdes pour pouvoir intégrer les rangs de l’alliance. La Turquie donnait finalement son accord de principe le 28 juin à l’entrée dans l’Otan de la Suède et de la Finlande, en échange de concessions sur cette question des deux États scandinaves dont on n’évalue pas encore clairement l’impact sur les importantes communautés kurdes qu’ils abritent.

Cette obstruction turque dans le processus d’élargissement de l’Otan visait sans doute en partie à ménager la Russie irritée par les marques de soutien, y compris militaires, d’Ankara à l’Ukraine; elle préparait aussi le terrain à une nouvelle opération de l’armée turque contre les Kurdes de Syrie, annoncée depuis plusieurs mois par Ankara. Tout en continuant à exercer son chantage sur l’Otan, qu’elle menaçait début juillet d’un blocage de l’adhésion de la Suède et de la Finlande faute pour ces pays d’avoir satisfait à ses exigences toujours plus pressantes concernant la chasse aux «terroristes kurdes», la Turquie entend bien passer outre les objections de Washington et de ses alliés pour passer à l’offensive contre les Kurdes...

(Armenews)



Ascenseur **Adams** Elevator
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4

RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian

ԺՊՏԱՄԱՐՏ Ա՜խ վտանգաւոր այս գիրքերը...

Ամբողջովին հնարովի պատմութիւն մըն է այս, գրուած՝ խնդացնելու համար: Կատակերգութիւն մը, եթէ կ'ուզէք:

Միւս կողմէ եթէ ան հանգիստութիւններ կը ներկայացնէ որեւէ իրական իրադարձութեան հետ, այդ վերադրեցէք զուտ պատահականութեան, որ լրիւ անկախ է այս տողերը գրողին կամքէն, ու կրնայ... լացնել: Այդ ալ ողբերգութեան բաժինն է:

Աւելցնեմ, որ առաջին դէմքով պատումն ալ ոճի հարց է, ու այս պատմութիւնը որեւէ ձեւով պէտք չէ առնչել անձիս: Ասկէ անդին խօսողը ես չեմ:

Ուրեմն ներկայանամ. ես որդին եմ շատ հանրաժանօթ ու յարգուած բանաստեղծուհիի մը, որ արդէն տասնամեակներ առաջ բաժնուած է այս աշխարհէն:

Վերջերս երբ արխիւներս կը քննէի, տարիքիս բերմամբ պարբերաբար ստիպուած եմ ձերբազատիլ ժամանակի ընթացքին հաւաքուած-կուտակուած ունեցած-չունեցածէս, նկատեցի, որ մօրս վերջին երկու գիրքերը, որ օրին իր գրական գործունէութեան 50-ամեակին առթիւ ես ինքս հրատարակեր էի՝ իբր նուէր իրեն, երկու խաւաքարտէ սնտուկներու մէջ, 40-ական օրինակով, տեղ մը պահոււած մնացեր էին: Ի՞նչ պիտի ընէի ես այդ գիրքերը, որոշեցի բաշխել հայաշատ երկրի մը հայկական գրադարաններուն եւ կեդրոններուն:

Լաւ մը ամրացուցի բաւական ծանր զոյգ սնտուկները, ծրարեցի, իւրաքանչիւրին վրայ ալ մեծատառ արձանագրեցի «նուէր, ոչ ծախու» ու թոռներուս օգնութեամբ դրի ինքնաշարժիս մէջ, տարի նամակատուն: Հոն ալ ազնիւ պաշտօնեայ մը եկաւ վերցուց գանոնք, տարաւ ներս, նոյն ատեն ալ հարցնելով, թէ ո՛ւր եւ ինչպէ՛ս կ'ուզեմ առաքել:

Բացատրեցի, լեցուցի անհրաժեշտ դիմումագրերը, անգամ մը եւս նշելով նուէր ըլլալը: Ատով հանդերձ, շատ մեծ, խելքէ-մտքէ չանցած գումար մը պահանջուեցաւ: Կարծես պատիժ մըն էր, որ կը սահմանուէր՝ գիրք առաքելուս համար: Ծար չունէի, պիտի վճարէի, եթէ կ'ուզէի տեղ հասցնել: Բոլոր ձեւակերպութիւնները եղան, ու մօրս հանդէպ որդիական պարտք մը կատարած ըլլալու գոհունակութեամբ վերադարձայ տուն: Հասցէազրած էի տեղւոյն ազգային մէկ կարեւոր

կառոյցին, նամակով մըն ալ իրենցմէ խնդրելով, որ բաշխեն ինչպէս նշած էի:

Ժամանակ անցաւ, քանի մը ամիս, եւ որեւէ լուր չելաւ: Բարեբախտաբար ել-նամակի ճամբով արագ տեղեկացայ, թէ նման գիրքեր չէին ստացուած իրենց կողմէ:

Թոռնիկներէս մէկը յիշեցուց, որ կրնամ ստուգել, թէ ո՛ւր հասած են գիրքերը, քանի որ ինծի տրուած ստացագրին վրայ կար նաեւ առաքանիին հետեւելու յատուկ գաղտնաթիւ մը: Անցանք համակարգիչին առջեւ, ու մէջտեղ ելաւ, թէ զոյգ սնտուկները հասած են այն երկրրը, ուր պէտք է հասնէին: Բայց թէ անկէ ետք ի՞նչ պատահած էր, ոչինչ կ'ըսուէր:

Ծարահատ՝ որոշեցի մօրս յիշատակը յարգելու համար քայլ մը եւս առնել ու երթալ անձամբ տեղւոյն վրայ հետապնդել այս գործը: Խնդիր չէր, ճամբորդել սիրող մէկն եմ, ինծի համար ալ փոփոխութիւն մը կ'ըլլար:

Տոմս ճարեցի, պատրաստութիւնս տեսայ ու հո՛ւփ, օդանաւը առի գացի գրքերուն ետեւէն: Հասնելուս պէս, ճամպուռկս վերցնելս ու տեղեկատու սպասասեղանը ներկայանալս մէկ եղաւ: Բացատրեցի խնդիրս, ու զիս դիմաւորող շատ ներկայանալի ու հաճոյակատար օրիորդը ըսաւ «սպասեցէք մէկ վայրկեան, երթամ ստուգեմ»: Ես այդտեղ սպասեցի ու սպասեցի, ժա՞մ մը, երկո՞ւ, չեմ յիշեր, մինչեւ որ ան վերադարձաւ խստադէմ ու ականքեւօրէն բացասական տրամադրութիւններով հուժկու անձնաւորութեան մը հետ, որ բաժնի տնօրէնը ըլլալու էր:

— Ուրեմն ձեզի՞ր կը պատկանին այդ սնտուկները:

— Ոչ, — ըսի, — ինծի չեն պատկանիր, ես ղրկած եմ, որպէսզի նուէր բաժնուին:

— Ի՞նչ կայ մէջը:

— Բայց յստակ չէ՞: Վրան արձանագրուած է:

— Այդ արձանագրութիւնը մեր լեզուով չէ, մենք ինչպէ՞ս հասկնանք:

— Բացէք ու տեսէք:

Սուր դանակ մը, մկրատ մը կամ թղթահատ մը փնտռուեցաւ ու ի վերջոյ կարելի եղաւ այնքան լաւ ծրարած սնտուկներս բանալ:

Մարդը վերցուց հատ մը ու բան չհասկցաւ տեսածէն, իր լեզուով չէ՛ր, սակայն նկատեց, որ բոլոր 40 օրի-

նակներն ալ նոյն գիրքն էին:

— Ծախո՛ւ բերած էք ուրեմն այս գիրքերը, հա՞:

— Ոչ, պարոն, ծախու չեն, ասոնք հին գիրքեր են, որ մօրս հեղինակութիւնն են, նուէր ղրկած եմ այստեղի հայկական գրադարաններուն:

— Հայերէ՞ն են ուրեմն:

— Այո՛, հայերէն բանաստեղծութիւններ են:

— Հիմա այստեղ երկու հարց կը ծագի: Այս սնտուկները ահա երեք ամիս է ի պահ դրուած են այստեղ, ուրեմն դուք պէտք է երթաք ու միւս պատուհանէն ստացադիր մը բերէք, որ վարձքը վճարած էք:

— Ի՞նչ վարձք:

— Չէ՞ որ այս գիրքերը տեղ գրաւած են մեր պահեստանոցին մէջ:

— ...: Երկրո՞րդ հարցը ինչ է:

— Այս գիրքերը պէտք թարգմանուին մեր լեզուին, որպէսզի արտօնուի անոնց երկիր մուտքը:

— Ձէ՞ք հասկնար այդ լեզուն:

— Մեր լեզուով չե՛ն այդ գրութիւնները:

— Բայց բանաստեղծութիւններ են պարզապէս:

— Կարեւորութիւն չունի: Կրնան մեզի դէմ գրուած ըլլալ, մեր իշխանութիւններուն դէմ յեղափոխութեան կոչեր պարունակել, որեւէ ձեւով կրնան վտանգ հանդիսանալ մեր երկրին:

— Իսկ թարգմանուելէն ե՞տք...

— Մի՛ աճապարէք: Նախ թարգմանութեան ծախսն ալ պիտի վճարէք, ալլապէս չենք կրնար թարգմանել, իսկ թարգմանուելէն ետք պիտի առաքենք Ազգային ապահովութեան ծառայութիւն, որպէսզի վստահ ըլլանք, որ ամեն բան կարգին է, վտանգաւոր չեն այս հատորները:

— Այս բոլորը ձեզի նուէր կը ձգեմ, — յարեցի ապահաւոր եւ ուղղուեցայ օդանաւի ընկերութեան պատուհանը՝ անմիջապէս, նոյն օրն իսկ վերադարձի տոմս մը ճարելու ու անյապաղ այս ալլանդակ մարդոցմէ հեռանալու համար, առանց սպասելու անգամ, որ տեսնեմ ի՞նչ երեսով ընդունեցին ըսածս:

Մի՛ հարցնէք ո՞ւր պատահեր է ասիկա:

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

www.horizonweekly.ca 			
 Chadir Meat & Restaurant T. 416-750-7404 T. 416-750-7400 1848 Lawrence Avenue E. Scarborough, ON M1R 2Y4 E-mail: info@ghadirmeatmarket.com	 Sutton Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage 1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M9 Annie Varbedian Sales Representative Direct: (416) 918-3615 Office: (416) 739-7200 Fax: (416) 739-9367 annievarbed@hotmail.com www.suttongroupadmiral.com Each Office is independently owned and Operated	 kabawat FOR CONTRACTING (437) 213-2999 13 Kerrison Drive West Ajax, Ontario L1Z 1K1	
 ARZ fine foods The Essence of Mediterranean Gourmet Since 1989 Website: arzfinefoods.com Email: info@arzfinefoods.com Scarborough Location 1909 Lawrence Ave E, Scarborough, ON M1R 2Y6 (416) 755-5084 Mississauga Location 720 Bristol Rd W, Mississauga, ON L5R 4A5 (905) 502-9292	 Anto's Restaurant Chef Anto 647-719-2896 1352 Kennedy Rd. Toronto, Ontario M1P 2L7 416-759-9991	 hearing aid source Andre Ayvazyan HIS B.A.S. andre@HearingAidSource.ca 416 754 4327 (HEAR) Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9	
 Gary Chahinian President, Broker of Record 416-258-8892 Gabriel Chahinian Sales Representative 647-580-5818 The Diamond Realty	 I.D.A. Part of the Royal family of pharmacies. Pharmacists Sarkis Balian Vartan Balian Maral Abdalian Balian Cassandra Pharmacy Inc. 2040 Victoria Park Ave. Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel. : 416.449.2040 Fax: 416.449.2048	 ANI BAKERY ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ Middle Eastern Pizza Lahmajoun ARSEN DABBAGHIAN 25 Howden Road, Unit #2 Scarborough, Ontario M1R 3C8 Tel: 416.285.7164	

«Անահիտ» երաժշտանոցի ամավերջի համերգը

Ինչպէս ամեն տարի, այս տարի եւս, Յունիս 25, 2022թ. տեղի ունեցաւ «Անահիտ» երաժշտանոցի տարեկան համերգը Թորոնթօ, Գանատա:

Տիկին Անահիտ Կուտսուզեանի աշակերտները 27 տարիներում ունեցած են այլ համերգներ օգնելու հայաստանում մանկատուներու/ orphanages հոգալու երեխաներուն անմիջական անհրաժեշտ պարագաներով, Հայաստանում նիկողայոս Տիգրանեանի անուան դպրոցի տեսողութեամբ զուրկ տաղանդաւոր աշակերտներուն բժշկական օգնութեամբ, Պրեիլ (Braille alphabet) յատուկ գրքերով եւ այլ պարագաներով:

«Դրօշ Եռագոյն» տեսահոլովակը կազմակերպուած տիկին Անահիտ Կուտսուզեանի կողմից եւ մասնակցութեամբ իր աշակերտներուն, Թորոնթոյի հայ երիտասարդ երգիչներու, հանրաճանաչ «Սասուն» պարախումբի եւ հանրայայտ երաժիշտներու, իւրահատուկ բարեգործական ծրագիր էր նուիրուած 2020 թուականի պատերազմից ծանր վիրաւորուած հայ հերոսներուն ապահովելու բժշկական օգնութեամբ, կարեւոր նպատակ ունենալու մեկ անգամ եւս յիշեցնելու մարդկանց, գնահատել կեանքի արժէքները:

Ներկաներու ուրախ տրամադրութեամբ սկսաւ համերգը:

Շարունակաբար, երգերով ու նուագներով բեմ բարձրացան հետեւեալ աշակերտները՝ Դաւիթ Պոյաճեան, Ալիանա Աթթա, Վիքթորիա Կոլեթցի, Անն Ճերահեան, Քաթրին Մադոյեան, Եասամին եւ Էլիաս Նորոզի, Քրիշա եւ Արջուն Զինտալ, Ռայհանա Թաֆատեր, Ամարա Չուքվու, Միմի Տեմեթրիա եւ մասնաւորապէս հրաւիրուած հանրաժանօթ երգչուհի, որ եղած է տիկին Անահիտ Կուտսուզեանի ուսանողը՝ Շիլա Նահրվար: Տիկին Անահիտ Կուտսուզեանի կատարմամբ հնչեցին եւ իր ստեղծագործութիւններից մեկը «Աղօթք» որը շատ համահունչ էր մեր ներկայ օրերուն:

Համերգը աւարտեցաւ բուռն ծափահարութեամբ եւ ներկաներու ուրախ տրամադրութեամբ:

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆ

ՀՄԸՄ Գանատայի 50-րդ մարզական խաղեր Մոնթրէալի մէջ
7, 8, 9 Հոկտեմբեր 2022

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այսու կուգանք մեր խորին շնորհակալութիւնը յայտնելու ՀՅԴ «Միհրան Փափազեան» կոմիտէին, Արժ.Տէր Գառնիկ Աւ.Քհնյ. Գոյունեանին, Մոնթրէալի եգիպտահայերու ընկերակցութեան եւ բոլոր անոնց որոնք անձամբ,նուիրատուութեամբ, բացիկով, հեռաձայնով կամ ընկերային ցանցերու միջոցաւ ցաւակից եղան մեր սիրելի եղբօր եւ հարազատին՝ ՎԱՐԴ ԱՃԷՄԵԱՆի մահուան եւ քառասունքին տխուր առիթներուն: Սգակիրներ՝ Տ. եւ Տ. Վրէժ եւ Սեդա Աճէմեան:

ԲԵՐՁՈՐ... Սկիզբը Էջ 4

8. Ամէն ինչ հասկացայ: Հիմա ի՞նչ կարող եմ անել որպէս քաղաքացի:

Բարդ խնդիր է, բայց ամէն բան այդպէս է:

Բերձորը կարելի է հայկական պահել: Հայաստանի դէ-ֆակտօ ղեկավարութիւնը լիարժէք հրաժարուել է այս եւ այլ հարցերում հետեւողական հայկական դիրքորոշումից: Սակայն, ինչպէս ցոյց է տալիս փորձը, ներքին հասարակական ճնշումը կարող է դրդել նրանց առաւել կոշտ դիրքորոշում որդեգրել եւ պայքարել Բերձորի հայկական մնալու համար:

Այս նպատակով անհրաժեշտ է անել հետեւեալը.

–Աջակցել այն հասարակական ու քաղաքական գործիչներին, որոնք այժմ աշխատում են Բերձորի հայկական մնալու օգտին:

–Ստիպել ՀՀ դէ-ֆակտօ կառավարութեան ներկայացուցիչներին եւ ՀՀ ԱԺ պատգամաւորներին անդրադառնալ այս խնդրին եւ հանրային հաշուետուութիւն ներկայացնել, թէ ինչ են անում, որպէսզի Բերձորը հայկական մնայ:

–Այցելել Բերձոր, Աղաւանօ, Եղծահող եւ այլ հայկական բնակավայրեր եւ տեղից անել մեզիա–անդրադարձներ, որպէսզի հնարաւորինս շատ մարդ տեղեալ լինի այս մասին:

Ծաղկեփունջ մը ընկր. Մարոյի Յիշատակին

Սիրելի Մարօ, վարձքդ կատար:

Խուժք մը ՀՕՄ–ի ընկերուհիներ, լսելով անակնկալ մահուհանդ լուրը՝ որոշեցինք գրել:

Սիրելի Մարօ, դուռն եղար ՀՕՄ–ի հիմնասիւններէն մէկը: 15–Տարիներ շարունակ աշխատեցար ՀՕՄ–ի մեծ ընտանիքին մէջ, ստանձնեցիր ատենապետութեան պաշտօններ ՀՕՄ–ի Ամերիկայի Արեւելեան Շրջանի ատենապետութիւնը 1994–1997: Ընտրուեցար ՀՕՄ–ի Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետուհի 1998–2005: Այս տարիներու ընթացքին մեծ ներդրում ունեցար յաջողցնելու Ախուրեանի Մօր ու Մանկան հիւանդանոցի ազգանուէր աշխատանքը եւ Արցախի «Սօսէ» մանկապարտէզներու ծրագիրը: Ախուրեանի Մօր ու Մանկան հիւանդանոցը եղաւ փրկութիւն հազարաւոր ընտանիքներու առողջապահական կարիքները հոգալու միջոց:

Սիրելի Մարօ,

Մեզմէ ոմանք ճանչցան քեզ Այնճարէն, ոմանք Պոսթոնէն: Հայրենադարձուելու փափաքդ իրագործեցիր, երբ փոխադրուցար Հայաստան որովհետեւ կը հաւատայիր, թէ Հայրենիքին օգնելու համար պէտք է ապրէիր հարազատ ժողովուրդին հետ: Հոն, հայրենիքին մէջ էր, որ կեանքիդ կիզակէտը դարձաւ Ախուրեանի Մօր ու մանկան հիւանդանոցը. Յաճախ կ'այցելէիր մօտէն ծանօթ էիր հիւանդանոցի կարիքներուն: Հարազատ մօր պէս տասը երկար տարիներ գուրգուրացիր հիւանդանոցին վրայ եւ դարձար յոյսի աղբիւր աշխատակազմին համար:

Հայրենիքի սուրբ հողը թեթեւ գայ վրադ:

Միշտ Պիտի յիշուիս:

Խումք մը ՀՕՄ–ի ընկերուհիներ

ԿԱՐՉՈՒ
ՅԱՐԿԱՐԱԺԻՆ
3 1/2

Երկյարկանի շէնքի (Triplex) մը վերի յարկը
Էլեկտրականութիւնը ոչ ներառեալ
\$850.00 ամիսը
hwaugt՝ 12065 Joseph Casavant, Montreal, Qc

հեռաձայնել Յովանին՝ 514 861-8016 թիւին

**KD SERVICES**
EMBALLAGE & ASSEMBLAGE
PACKAGING & ASSEMBLY

**NOUS RECRUTONS!
NOW HIRING!**
Venez nous rencontrer sans rendez-vous tous les jours entre 10h00 et 14h00.
Come meet us without appointment anytime between 10:00AM and 2:00PM.

SITE ST-ANNE-DE-BELLEVUE
TEMPS PLEIN / PERMANENT / FULL-TIME

PRÉPOSÉ(E)S PRODUCTION – **14,25\$/H** - PRODUCTION OPERATOR
MANUTENTIONNAIRES – **15,21\$/H** - WAREHOUSE WORKER
CARISTE – **17,00\$/H** - FORKLIFT DRIVER
ADMINISTRATION – **16,00\$/H** - ADMINISTRATION
INSPECTEUR QUALITÉ – **16,00\$/H** - QUALITY INSPECTOR

NOUS SOMMES ICI / WE ARE HERE 20775 RUE DAOUST, STE-ANNE-DE-BELLEVUE, H9X 0A3

Quart de travail / Work Schedule:
Lun-ven 8h00-16h30 / Mon-Fri 8:00 am - 4:30 pm
Lun-jeu 12h00-22h30 / Mon-Thu 12:00 pm - 10:30 pm
Lun-jeu 17h00-22h30 / Mon-thu 5:00 pm - 10:30 pm

Parlez-en à vos amis(es) – Talk to your friends
✓ Programme de référence / Referral program
✓ Prime pour le quart de soir / Premium for the evening shift
✓ Transport de station métro Côte-Vertu pour le site de St-Anne/
Transportation from Côte-Vertu metro station for the St-Anne site

SOUMETTEZ VOTRE CANDIDATURE À CV@KDSERVICES.CA / SEND YOUR APPLICATION AT CV@KDSERVICES.CA
APPELEZ-NOUS DIRECTEMENT AU 438-354-8755 / CALL US DIRECTLY AT 438-354-8755
VENEZ NOUS RENCONTRER SANS RENDEZ-VOUS / MEET WITH US WITHOUT APPOINTMENT

horiZon

H O R I Z O N
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel /
Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80
plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Ehramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
E-Mail: sylva@horizonweekly.ca

Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հոթոյեան, (416) 494-1921
Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

**Թորոնթոյի
Ներկայացուցիչներ՝**
Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիբմէնպաշ

Վարիչ Խմբագիր՝
Վահագն Գարազաշեան
Վարչական պատասխանատու՝
Սիլվա Պաշոգճեան
Քարտուղար՝ Մարինա
Տէր Խաչատուրեան
Ասպ խմբագիր՝
Վրէժ-Արմէն Արթիմեան
Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա-
համեան, Թիմա Սիլվաշեան
Չեաւորում եւ Սրբազրիչ՝
Քրիստափոր Սիբայիլեան

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada



ADONIS



NOS MAGASINS

2001 Sauvé O,
Montréal, QC H4N 3L6
(514) 382-8606

4601 boul.Des Sources,
Montréal, QC H8Y 3C5
(514) 685-5050

8880 boul. Leduc,
Brossard, QC J4Y 0G4
(450) 656-9595

2425 boul.Curé Labelle,
Laval, QC H7V 1R3
(450) 978-2333

225 Rue Peel,
Montréal, QC H3C 2G6
(514) 905-6499

2173 St-Cathrine O,
Montréal, QC H3H 1M9
(514) 933-4747

3100 boul. Thimens,
Montréal, QC H4R 0C9
(450) 904-6789

2655 Ave. Des Aristocrates,
Laval, QC H7E 0H3
(450) 665-8801

7250 boul.Des Roseraies,
Anjou, QC H1M 2T5
(514) 493-6667

1240 Ave Eglinton O,
Mississauga, ON L5V 1N3
(905) 363-0707

1055 St-Laurent boul,
Ottawa, ON K1K 3B1
(613) 778-8883

920 boul.Maloney O,
Gatineau, QC J8T 3R6
(819) 317-1737

Suivez-nous !



www.groupeadonis.ca

20 Ashtonbee. Road,
Scarborough, ON M1L 4R5
(416) 642-1515

2561 Stanfield Rd,
Mississauga, ON L4Y 1R6
(365) 207-0200

1700 Rue Bouvier
Québec, QC G2K 1N8
(581) 890-9994



BARRY

KAREN

ALEX

GARO

KAZANDJIAN

BUY | SELL | FINANCE

RE/MAX



IMMOBILIER

+

HYPOTHÈQUE

514 333 3000

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL

RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE



RE/MAX
3000

SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9